

Tefal®

AVANTI



F
NL
D
GB
I
E
P
GR
TR
DK
S
N
FIN
RU
S
PL
CZ
SK
H
SA

Avant première utilisation

Before first use

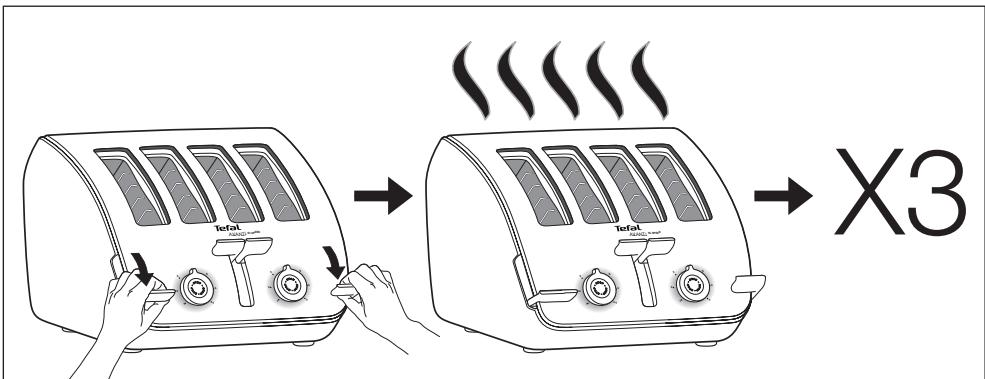
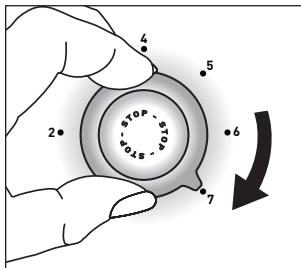
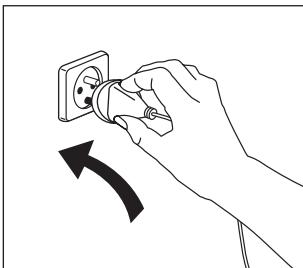
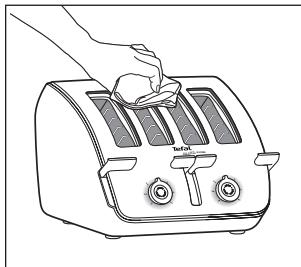
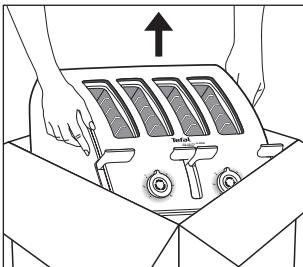
Vor der ersten Inbetriebnahme



Vooraf aan eerste gebruik

Antes de la primera utilización

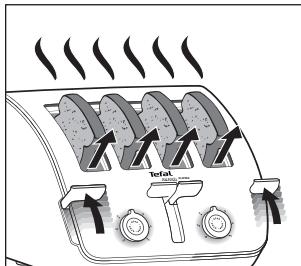
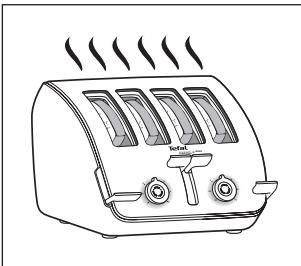
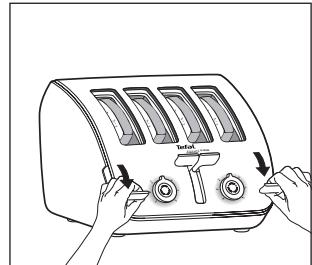
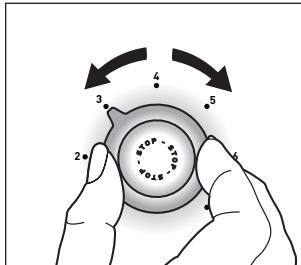
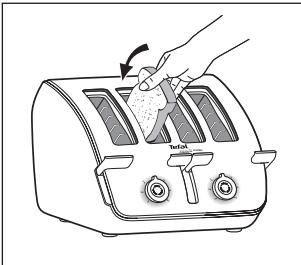
Antes da primeira utilização



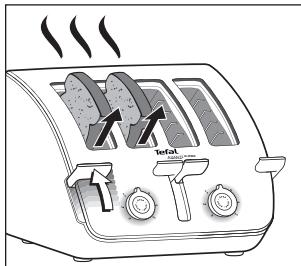
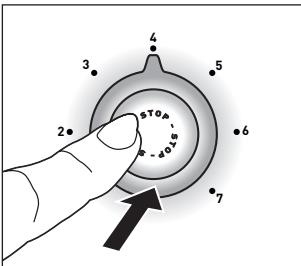
Grillage du pain
Toasting bread
Brot toasten



Brood roosteren
Tostado del pan
Grelha para torragem do pão



Stop/Eject
Stop/Eject
Stopp/Auswurf
Stop/Eject
Paragem/Ejecção



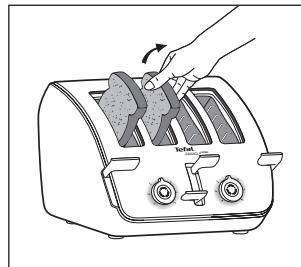
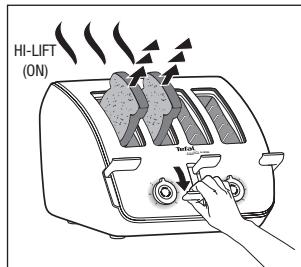
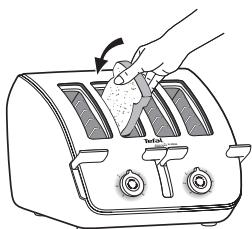
Extra élévation
Hi-Lift

Extra hoher position

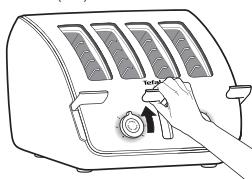
Hi-Lift

Extra hoge lift
Extraelevación

extra-elevacão

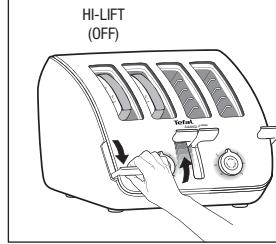


HI-LIFT
(ON)



OU
or
oder
o
of

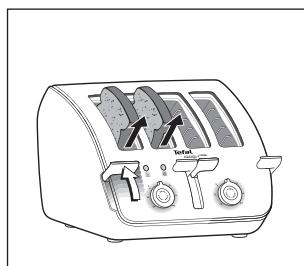
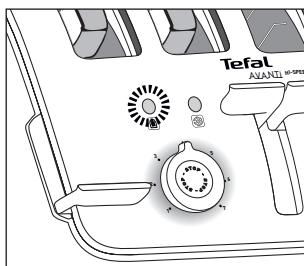
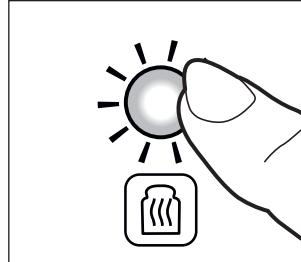
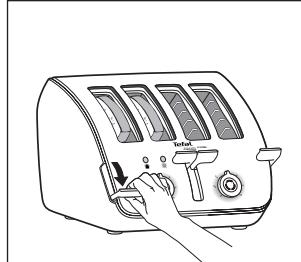
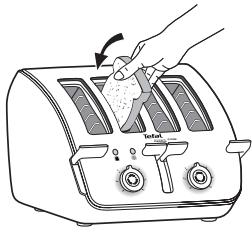
HI-LIFT
(OFF)



Réchauffage*
Reheat*
Aufwärmen*



Opwarm*
Recalentamiento*
Aquecimiento*

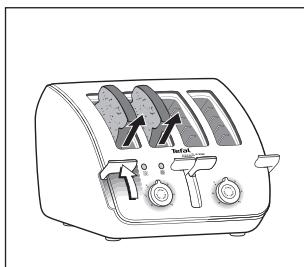
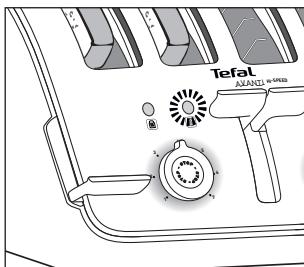
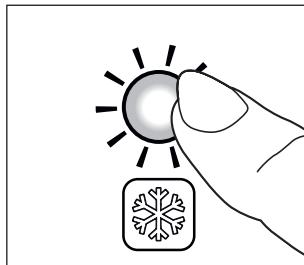
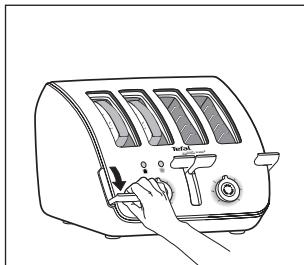
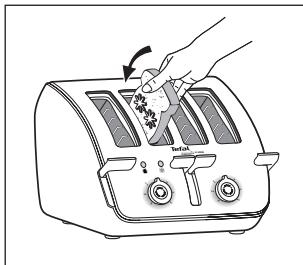


*selon modèle - depending on model - je nach Modell
afhankelijk van het model - según modelo - consoante o modelo

Décongélation*
Defrost*
Auftauen*



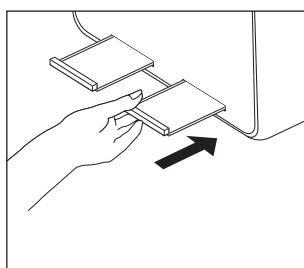
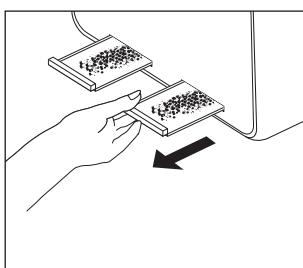
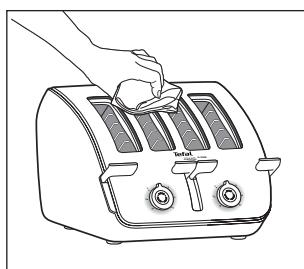
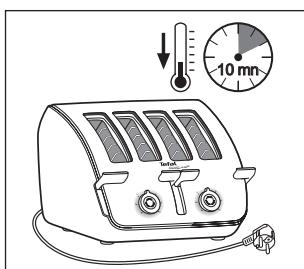
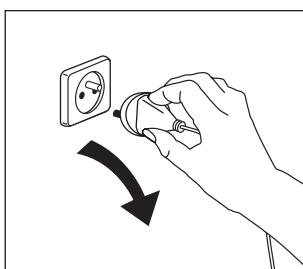
Opwarm*
Descongelación*
Descongelação*



Nettoyage
Cleaning
Reinigung



Schoonmaken
Limpieza
Limpeza



*selon modèle - depending on model - je nach Modell
afhankelijk van het model - según modelo - consoante o modelo

A ne pas faire

Do not

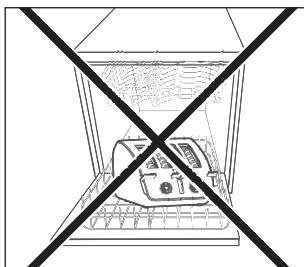
Niemals



Niet Doen

Lo que debe cuidar para evitar riesgos

A não fazer



F Consigne de sécurité

Prévention des accidents domestiques :

- La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur.
- Conformément à l'avis de la CSC du 2/12/04, ce produit est équipé d'une conception mécanique permettant de désolidariser le système d'éjection du pain de l'élément de coupure de l'alimentation électrique.
- Vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle indiquée sur l'appareil (*courant alternatif seulement*).
- Compte-tenu de la diversité des normes en vigueur, si l'appareil est utilisé dans un pays différent de celui où il a été acheté, faites-le vérifier par une station service agréée (*voir liste jointe*).
- Assurez-vous que l'installation électrique est conforme aux normes en vigueur et suffisante pour alimenter un appareil de cette puissance.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise reliée à la terre.
- Ne laissez pas le cordon pendre ou toucher les parties chaudes de l'appareil.
- Ne rangez pas le cordon ou la prise dans l'appareil entre les grilles.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
- N'utilisez qu'une rallonge en bon état, avec une prise de terre reliée à la terre, et avec un fil conducteur de section au moins égale au fil fourni avec le produit.
- Afin d'éviter les chocs électriques, ne plongez jamais le fil électrique, la prise de courant ou l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- N'utilisez pas ou n'introduisez pas dans le grille-pain d'ustensiles en métal qui pourraient provoquer des courts-circuits (*cuisse, couteau...*)
- Utilisez un plan de travail stable à l'abri des projections d'eau et en aucun cas dans une niche de cuisine intégrée.
- Ne portez ou ne déplacez pas l'appareil pendant l'utilisation.

Précautions importantes

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, un certain nombre de règles élémentaires doivent être respectées, en particulier les suivantes :

A faire :

- Lisez entièrement le mode d'emploi et suivez attentivement les instructions d'utilisation.
- L'appareil doit être exclusivement en position debout, jamais couché, incliné ou à l'envers.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le tiroir ramasse miettes est bien dans son logement.
- Enlevez régulièrement les miettes de la trappe ou du tiroir ramasse-miettes.
- Le bouton de commande du chariot doit être dans la position haute quand vous branchez ou débranchez votre appareil.
- Débranchez l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Attendez qu'il refroidisse pour le nettoyer ou avant de le ranger.
- En fin de cycle, si les tranches de pain restent coincées entre les grilles, débranchez, et attendez que l'appareil refroidisse avant de retirer le pain.
- Débranchez l'appareil si une anomalie de fonctionnement se produisait.

A ne pas faire :

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

conviennent de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance et particulièrement à chaque premier grillage ou changement de réglage.
- N'utilisez pas l'appareil pour tout autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne touchez pas les parties métalliques ou chaudes de l'appareil en cours d'utilisation, utilisez les poignées.
- N'utilisez pas ou n'introduisez pas dans le grille-pain d'ustensiles en métal qui pourraient provoquer des courts-circuits (*cuisse, couteau...*)
- N'ajoutez pas au grille-pain des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant car cela peut-être dangereux.
- Afin d'éviter les chocs électriques, ne plongez pas dans l'eau le fil électrique, la prise de courant ou tout l'appareil.
- Ne grillez pas de pains susceptibles de fondre (*avec glaçage*) ou de couler dans le toaster, cela pourrait causer des dommages ou un risque de feu.
- N'introduisez pas dans l'appareil des trop grosses tranches de pain susceptibles de coincer le mécanisme du grille-pain.
- N'utilisez pas l'appareil si :
 - celui-ci a un cordon défectueux ou endommagé,
 - l'appareil est tombé et présente des détériorations visibles ou des anomalies de fonctionnement.Dans chacun de ces cas, l'appareil doit être envoyé au centre de service après-vente agréé le plus proche, afin d'éviter tout danger. Consultez la garantie.
- N'utilisez l'appareil que dans la maison. Évitez les lieux humides.
- Ne posez pas votre grille-pain sur toutes surfaces chaudes, ni trop près d'un four chaud.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- Le pain peut brûler, aussi l'appareil ne doit pas être utilisé à proximité ou en dessous de rideaux et autres matériaux combustibles (*étagères, meubles...*). L'appareil doit être utilisé sous surveillance.
- Ne placez jamais de papier, carton ou plastique dans, sur ou sous l'appareil.
- S'il arrivait que certaines parties du produit s'enflamme, ne tentez jamais de les éteindre avec de l'eau. Débranchez l'appareil et étouffez les flammes avec un linge humide.
- Ne tentez jamais d'enlever le pain lorsque le cycle de grillage est enclenché.
- N'utilisez pas le grille-pain comme source de chaleur ou de séchage.
- N'utilisez pas le grille-pain pour cuire, griller, râper ou décongeler des plats surgelés.

Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme au mode d'emploi n'engage ni la responsabilité, ni la garantie du fabricant.



Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ② Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

Gardez précieusement ces consignes.

NL | Veiligheidsinstructies

Voorkomen van ongelukken in huis:

- De beveiliging van dit apparaat is conform de geldende technische voorschriften en normen.
- Conform aan het advies van de CSC van 2/12/04 is dit product voorzien van een mechanisch ontwerp dat het mogelijk maakt het uitwerpsysteem voor het brood los te koppelen van de stroombroeder.
- Controleer of de netspanning overeenstemt met de op het apparaat aangegeven spanning (*alleen wisselstroom*).
- Rekening houdend met de grote verscheidenheid aan geldende normen, dient u het apparaat door een erkende servicedienst (*zie bijgevoegde servicelijst*) te laten controleren als u het in een ander land gebruikt dan waar u het gekocht heeft.
- Controleer of de elektrische installatie voldoet aan de geldende normen en voldoende vermogen heeft voor de voeding van een apparaat met dit vermogen.
- Het apparaat altijd op een geaard stopcontact aansluiten.
- Laat het snoer nooit los hangen of met de hete delen van het apparaat in contact komen.
- Berg het snoer of de stekker niet tussen de roosters van het apparaat op.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Maak alleen gebruik van een verlengsnoer dat in goede staat verkeerd, geaard is en waarvan de geleidraad minstens even dik is als die van het apparaat.
- Teneinde elektrische schokken te voorkomen dient u het snoer, de stekker of het apparaat zelf nooit in water of een andere vloeistof onder te dompelen.
- Nooit metalen voorwerpen die kortsluiting zouden kunnen veroorzaken (*lepel, mes...*) in het broodrooster steken.
- Maak gebruik van een stevig en stabiel werkvlak dat niet door spetterend water bereikt kan worden en maak in geen geval gebruik van een nis in een inbouwkuiken.
- Het apparaat tijdens gebruik niet oppakken of verplaatsen.

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, moet u rekening houden met een aantal basisvoorschriften. In het bijzonder de hieronder vermelde voorschriften:

Doen:

- De gebruiksaanwijzing helemaal lezen en de instructies voor het gebruik van de broodrooster zorgvuldig opvolgen.
- Het apparaat dient altijd rechttop te staan, dus nooit op zijn zijkant, schuin of op zijn kop.
- Controleer voor elk gebruik of de kruimelade goed op zijn plaats zit.
- Haal regelmatig de kruimels uit het apparaat.
- De bedieningsknop dient in de bovenste stand te staan wanneer u het apparaat aan of uit zet.
- Zet het apparaat uit indien het op onjuiste wijze functioneert.
- Zet het apparaat uit wanneer het niet gebruikt wordt en voor het schoonmaken. Wacht tot het apparaat afgekoeld is voordat u het gaat schoonmaken of opbergt.
- Als, aan het eind van het roosten, de sneetjes brood tussen de roosters blijven zitten, zet dan het apparaat uit en wacht totdat het is afgekoeld voordat u de sneetjes uit het broodrooster haalt.

Niet doen:

- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit

apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door een verantwoordelijk persoon. Er moet toezicht zijn op jonge kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

- Gebruik dit apparaat alleen binnenshuis. Vermijd daarbij vochtige ruimtes.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht functioneren, dit geldt vooral bij elk eerste gebruik of na een gewijzigde afstelling van de roosterstand.
- Gebruik het apparaat nooit voor iets anders dan waarvoor het bestemd is.
- Tijdens gebruik nooit de metalen of hete delen van het apparaat aanraken, maar gebruik hiervoor de handvatten en knoppen.
- Voeg geen accessoires aan uw broodrooster toe die niet door de fabrikant zijn aanbevolen. Dat zou gevarenlijk kunnen zijn.
- U dient geen brood te roosteren dat in het broodrooster zou kunnen smelten (*met glazuur*). Dat kan namelijk tot beschadiging of brandgevaar leiden.
- Stop in het apparaat niet te grote sneden brood die het mechanisme van het broodrooster vast kunnen laten lopen.
- Gebruik het apparaat niet indien:
 - het snoer kapot of beschadigd is,
 - het apparaat gevallen is, zichtbare schade vertoont of niet goed functioneert.

In elke van deze gevallen dient u het apparaat naar de dichtsbijzijnde erkende servicedienst te sturen teneinde gevraaglijke situaties te vermijden (*zie bijgaande servicelijst*).

- Het apparaat tijdens zijn werking niet afdekken.
- Brood kan verbranden en daarom mag het apparaat niet gebruikt worden in de buurt van, of onder gordijnen of ander brandbaar materiaal (*rekken, meubels...*). Het apparaat moet onder toezicht gebruikt worden.
- Noot papier, karton of plastic in, op of onder het apparaat plaatzen.
- In het geval dat delen van het apparaat vlam zouden vatten dient u dit nooit met water te blussen. Zet het apparaat uit en doof de vlammen met een vochtige doek.
- Probeer nooit het brood uit het rooster te nemen wanneer het roosteren nog niet afgelopen is.
- Gebruik het broodrooster nooit als warmtebron of om dingen te drogen.
- Gebruik het broodrooster niet voor het koken, opwarmen of ontdoeden van diepvriesgerechten.
- Het apparaat niet tegelijkertijd gebruiken voor het roosteren van brood en het opwarmen van brioche, croissants etc.

Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Beroepsmatig of ongepast gebruik valt buiten de verantwoordelijkheden en garantie van de fabrikant.



Wees vriendelijk voor het milieu !

- ① Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- ② Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

Bewaar deze instructies zorgvuldig

D Sicherheitshinweise

Zum Schutz gegen Unfälle im Haushalt:

- Die Sicherheitseinrichtungen dieses Geräts

entsprechen den Regeln der Technik und den gültigen Normen.

- Gemäß der Entscheidung des CSC vom 2.12.04 ist das Produkt mit einer mechanischen Verrichtung zur Trennung des Bratensaftwurfsystems vom Element zur Stromabschaltung ausgestattet.
- Versichern Sie sich, dass die Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht (*nur Wechselspannung*).
- Bei Verwendung des Geräts in einem Land, in dem es nicht gekauft wurde, muss es in einem anerkannten Kundendienstzentrum (*siehe beiliegende Liste*) überprüft werden, um sicher zu gehen, dass das Gerät allen dort gültigen Normen entspricht.
- Versichern Sie sich, dass Ihre elektrische Installation den gültigen Normen entspricht und für die Stromversorgung eines Gerätes dieser Leistungsstärke geeignet ist.
- Das Gerät darf nur an ger德ete Steckdosen angeschlossen werden.
- Lassen Sie das Kabel nicht herunterhängen oder mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung geraten.
- Das Kabel und der Netzstecker des Geräts dürfen nicht zwischen den Grillrosten des Geräts aufbewahrt werden undwickeln Sie es nicht um den Toaster.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose und ziehen oder legen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel in gutem Zustand, die über einen geerdeten Stecker verfügen und deren Durchmesser mindestens ebenso groß sein muss wie der des Gerätekabels. Verlegen Sie das Verlängerungskabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen dürfen das Kabel, der Netzstecker und das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Stecken Sie nie Metallobjekte (*Löffel, Messer...*) in den Toaster, da dadurch ein Kurzschluss hervorgerufen werden könnte.
- Das Gerät muss stabil und vor Wasserspritzern geschützt stehen. Fächer von Einbauküchen sind als Standplatz gänzlich ungeeignet.
- Das Gerät darf während des Betriebs nicht verstellt oder verschoben werden.

Wichtige Vorkehrungen

Bei der Benutzung von elektrischen Geräten sind einige Grundregeln zu beachten:

Immer:

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig durch und beachten Sie die Bedienungsanweisung genau.
- Das Gerät darf nur in aufrechter Stellung in Betrieb genommen werden, niemals auf der Seite liegend, schief stehend oder verkehrt herum.
- Versichern Sie sich vor jeder Benutzung, dass sich die Krümelschublade an Ihrem Platz befindet.
- Entfernen Sie regelmäßig die Krümel aus dem Toasterschlitz und der Krümelschublade.
- Beim An- und Ausstecken des Geräts muss die Absenktafel auf Position "oben" stehen.
- Beim Auftreten von Funktionsstörungen muss das Gerät vom Netz getrennt werden.
- Nach der Benutzung oder während der Reinigung des Gerätes muss der Netzstecker gezogen sein. Vor dem Reinigen und Aufbewahren abkühlen lassen.
- Sollten Brotscheiben zwischen den Grillrosten festsitzen, so muss man das Gerät vor dem Herausziehen der Brotscheiben abkühlen lassen.

Niemals:

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerät vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht an feuchten Orten aufstellen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb, besonders bei der ersten Anwendung und nach Veränderung der Einstellungen.
- Das Gerät darf nur zu den dafür vorgesehenen Zwecken verwendet werden.
- Berühren Sie die heißen Teile des Betriebs des Geräts nicht die Metall- und heißen Teile, sondern nur die Griffe und Tasten des Geräts.
- Verwenden Sie mit diesem Toaster aus Sicherheitsgründen ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Toosten Sie kein Brot, das im Toaster schmilzt (*Glasur*) oder sich verflüssigen könnte, das Gerät könnte dadurch beschädigt oder in Brand gesetzt werden.
- Toosten Sie ebenfalls keine kleinen Brotsstückchen oder Croutons, da dies das Gerät beschädigen oder es in Brand setzen könnte.
- Stecken Sie keine zu großen Brotscheiben in das Gerät, die den Mechanismus des Toasters verklemmen könnten.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn:
 - das Kabel beschädigt ist,
 - das Gerät heruntergefallen ist und dabei sichtbare Schäden davongetragen hat oder Funktionsstörungen auftreten.

In diesen Fällen müssen Sie das Gerät zu Ihrer eigenen Sicherheit bei einem anerkannten Kundendienstzentrum überprüfen lassen. Lesen Sie die Garantiebedingungen.

- Stellen Sie den Toaster nie auf heiße Flächen oder in die Nähe einer heißen Ofens.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, darf es nicht abgedeckt werden.
- Da das Brot anbrennen kann, darf das Gerät nicht in die Nähe oder unter Vorhänge und andere brennbare Materialien (*Regale, Möbel...*) gestellt werden. Das Gerät muss unter Aufsicht betrieben werden.
- In, auf oder unter dem Gerät darf sich niemals Papier, Karton oder Plastik befinden.
- Falls Teile des Geräts Feuer fangen, versuchen Sie auf keinen Fall, dieses mit Wasser zu löschen. Stecken Sie das Gerät aus und ersticken Sie die Flammen mit einem nassen Tuch.
- Versuchen Sie nie, das Brot vor Beendung der eingestellten Bräunungszeit aus dem Toaster zu ziehen.
- Benutzen Sie den Toaster nicht als Wärmequelle oder als Trockner.
- Der Toaster darf nicht zum Kochen, Grillen, Aufwärmen oder Auftau von Tiefkühlprodukten verwendet werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht gleichzeitig zum Rösten von Brot und zum Aufwärmen von Brötchen/Croissants.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Sein Einsatz zu professionellen Zwecken, nicht bestimmungsgemäß oder von der Bedienungsanleitung abweichenden Verwendung, haben das Erlöschen der Haftung und der Herstellergarantie zur Folge.



Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- ② Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Bewahren sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

GB Safety instructions

To prevent any accidents:

- Never leave the toaster unattended whilst in use.
- In accordance with the CSC notice of 2/12/04, this product features a mechanical design allowing the bread ejection mechanism to be detached from the power cut-off element.
- This toaster complies with the safety rules and conditions in effect, and with the directives in force.
- Check that the electricity supply voltage corresponds to the voltage indicated on the appliance (*ac current only*).
- Given the many standards in effect, if this toaster is used in a country other than the country where it was purchased, have it checked by an approved service centre (see enclosed *after sales service information*).
- Check that the electricity installation is sufficient to supply the power required by this appliance.
- Always plug the toaster into an earthed socket.
- Do not let the cord hang over the edge of worktop or come in contact with hot surfaces. Keep out of reach of children.
- Do not store the cord or the plug between the slots in the appliance.
- Do not disconnect the appliance by pulling on the cord.
- Use extension leads which are in good condition, with an earthed connection, and with a minimum rating of 10A.
- In order to avoid electric shock, do not immerse the cord, the plug or the toaster in water or any other liquid.
- Do not use metal utensils in the toasting mechanism or slots, this could cause short circuits or an electric shock (*spoon, knife...*).
- Use on a stable heat resistant work surface, away from any contact with water and never use underneath cupboards or in a built-in alcove.
- Do not move or carry the appliance during use.

Important safeguards

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

Do :

- Carefully read and follow all the instructions for use.
- The toaster must always be used in the upright position, never on its side or tilted forwards or backwards.
- Before each use make sure that the crumb tray is fitted correctly.
- Regularly remove crumbs from the crumb tray.
- The bread control lever must be in the "Up" position before plugging in or unplugging the appliance.
- Unplug the appliance if it shows any working abnormalities.
- Unplug from the power socket when not in use during and before cleaning. Allow to cool down before cleaning or storing.
- To disconnect remove the plug from the wall socket (*when the toasting cycle is finished*).
- If the bread jams in the slots after toasting and the elements do not switch off, disconnect the plug immediately and wait for the appliance to cool

before attempting to remove the bread.

- Bread can burn; therefore do not use this appliance near any flammable materials such as curtains, under shelving or under wall cupboards.

Do not :

- This appliance is not designed to be used by people (including children) with a physical, sensory or mental impairment, or people without knowledge or experience, unless they are supervised or given prior instructions concerning the use of the appliance by someone responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance within the reach of children.
- Do not use outdoors. Avoid humid environments.
- Do not let the toaster operate unattended, particularly when toasting for the first time or when settings have been changed.
- Do not use the appliance for any other use other than that for which it was designed.
- Do not touch the metal parts or hot surfaces of the appliance when it is working. Use the handles.
- Oversized foods, metal foil packages, or utensils (*spoon, knife etc.*) must not be inserted into a toaster as they may cause an electric shock or fire.
- Do not use accessory attachments that are not recommended by the manufacturer as this may be dangerous.
- To protect yourself against an electrical shock do not immerse the cord, plugs, or appliance in water or other liquids.
- Do not place any sugar coated type of bread in the toaster or anything that may melt or drop into the toaster as this may cause damage to the toaster or a risk a fire.
- Do not try to toast very thick slices of bread that could become stuck in the toasting slots.
- Do not use this appliance if:
 - it has a damaged cord.
 - The appliance has been dropped and has visible damage or does not operate properly.

In any of these instances, the appliance must be sent to an approved after-sales service centre to avoid any risk of danger. Refer to the guarantee enclosed.

- Do not let the cord hang over the edge of the worktop or come into contact with hot surfaces.
- Do not place on or near a gas burner, electric ring/hob, or near a heated oven.
- Do not cover this appliance while in use.
- Bread can burn, therefore the appliance must not be used near or below curtains and other combustible materials such as curtains, drapes or wood (*shelving, cupboards...*) it should be attended when in use.
- Do not put paper towels, tea towel, cardboard or plastic in, on or under the toaster.

- If flames were to arise from parts of the toaster, never attempt to extinguish them with water. Unplug the appliance and smother the flames with a damp cloth.
- Do not attempt to dislodge food once the toasting cycle is engaged.
- Do not use this appliance as a source of heating or drying.
- Do not use the toaster for cooking, grilling or defrosting frozen food other than bread products.
- Do not use the toaster for toasting bread and reheating pastries/croissants at the same time.

This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.



Environment protection first !

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ② Leave it at a local civic waste collection point.

Save these instructions.

If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team 08450602 1451 - UK (01) 461 0390 - Ireland or consult our website www.tefl.co.uk

I Norme di sicurezza

Prevenzione degli incidenti domestici:

- La sicurezza del presente apparecchio è conforme alle seguenti normative vigenti.
- In conformità alla notifica del CSC del 2/12/04, questo prodotto è dotato di un dispositivo meccanico che distacca il sistema di espulsione del pane dall'elemento di interruzione dell'alimentazione elettrica.
- Verificate che la tensione della rete corrisponda a quella riportata sull'apparecchio (*solo corrente alternata*).
- Tenendo in considerazione le diverse normative vigenti, qualora l'apparecchio venga utilizzato in un paese diverso da quello in cui è stato acquistato, si consiglia di farlo visionare da un centro assistenza autorizzato (*vedere l'elenco allegato*).
- Accertatevi che la presa elettrica sia conforme alle normative vigenti e che sia in grado di supportare la potenza dell'apparecchio.
- Collegate sempre l'apparecchio ad una presa dotata di messa a terra.
- Non lasciate che il cavo pendga o che venga a contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Evitate di mettere il cavo o la presa tra le griglie dell'apparecchio.
- Non scollate l'apparecchio tirando il cavo.
- Utilizzate una prolunga in buono stato, con una presa dotata di messa a terra, e un filo conduttore di sezione e di lunghezza pari a quello fornito in dotazione.
- Per evitare eventuali shock elettrici, non mettete in nessun caso il cavo elettrico, la presa o l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Evitate di utilizzare o introdurre nel tostapane utensili metallici che potrebbero provocare un cortocircuito (*cucchiaio, coltello...*).
- Utilizzate un piano di lavoro stabile lontano da schizzi d'acqua e che non si trovi in un incavo della cucina.
- Evitate di muovere o spostare l'apparecchio mentre è in uso.

Precauzioni importanti

Durante l'utilizzo di apparecchiature elettriche è opportuno osservare le seguenti regole:

Cosa fare:

- Leggete attentamente e seguite scrupolosamente le istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio dev'essere sempre in posizione verticale, mai di lato, inclinato o capovolto.
- Prima di ogni utilizzo, verificate che il cassetto raccogl-briciole si trovi all'interno del suo alloggiamento.
- Togliete sempre le briciole dal raccoglitore o dal cassetto raccogl-briciole.
- Quando collegate o scollate l'apparecchio il pulsante di comando del carrello dev'essere in

posizione sollevata.

- In caso di funzionamento anomalo scollegate l'apparecchio.
- Scollegate l'apparecchio se non lo utilizzate e prima di effettuare la pulizia. Fatelo raffreddare prima di pulirlo o rimetterlo a posto.
- Al termine del funzionamento, se tra le griglie restano dei residui di pane, scollegate l'apparecchio e lasciatelo raffreddare prima di eliminare i residui.

Cosa non fare:

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, tranne se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in casa. Evitate i luoghi umidi.
- Non fate mai funzionare l'apparecchio senza alcun controllo e soprattutto ad ogni prima tostatura o cambio d'impostazione.
- Utilizzare l'apparecchio solo ed esclusivamente per l'uso a cui è preposto.
- Non toccate le parti metalliche o quelle calde dell'apparecchio quando è in funzione. Usate le maniglie.
- Non aggiungete al tostapane accessori sconsigliati dal produttore al fine di evitare eventuali pericoli.
- Non cuocete all'interno dell'apparecchio pane che potrebbe fondersi (con glassatura) o sciogliersi, poiché potrebbero derivarne danni o rischi di incendio.
- Non inserite nell'apparecchio fette di pane troppo grandi che potrebbero far inceppare il meccanismo del tostapane..
- Non utilizzate l'apparecchio se:
 - il cavo è difettoso,
 - in seguito ad una caduta l'apparecchio mostri danni visibili o segnali di mal funzionamento.Per tutti questi casi e per evitare qualsiasi pericolo, si consiglia di portare l'apparecchio al centro assistenza tecnica autorizzato più vicino. Leggete la garanzia.
- Non mettete il tostapane su superfici calde, o a contatto con fonti di calore.
- Non coprite l'apparecchio mentre è in funzione.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- Il pane potrebbe bruciarsi; l'apparecchio non deve quindi essere installato o utilizzato nelle vicinanze di tende o altro materiale infiammabile (*ripiani, mobili...*). Sorvegliare l'apparecchio durante il funzionamento.
- Non mettete mai carta, cartone o plastica dentro, sopra o sotto l'apparecchio.
- Se alcune parti dell'apparecchio dovessero prendere fuoco, non tentate di spegnerle mai con dell'acqua. Scollegate l'apparecchio e spegnete le fiamme con un panno umido.
- Non togliete mai il pane se la tostatura non è ancora terminata.
- Non utilizzate il tostapane come fonte di calore o di asciugatura.
- Non utilizzate il tostapane per cuocere, tostare, riscaldare o scongelare alimenti surgelati.

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per un uso domestico, pertanto qualsiasi utilizzo professionale non appropriato o non conforme alle istruzioni per l'uso invaliderà sia la responsabilità che la garanzia del produttore.



Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

- ① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- ② Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

Leggete attentamente le seguenti indicazioni

E Consignas de seguridad

Prevención de los accidentes domésticos:

- La seguridad de este aparato es conforme a las reglas técnicas y a las normas en vigor.
- Conforme a la advertencia de la CSC del 2/12/04, este producto está equipado con un diseño mecánico que permite separar el sistema de expulsión del pan del elemento de corte de la alimentación eléctrica.
- Compruebe que la tensión de la red corresponde a la tensión indicada en el aparato (*corriente alterna solamente*).
- Teniendo en cuenta la diversidad de las normas vigentes, si este aparato se utiliza en un país diferente del país donde ha sido comprado, hágalo comprobar por un taller autorizado (véase lista adjunta).
- Asegúrese de que la instalación eléctrica está conforme con las normas vigentes y es suficiente para alimentar un aparato de esta potencia.
- Conecte siempre el aparato a un enchufe con toma de tierra.
- No deje que el cable cuelgue o toque las partes calientes del aparato.
- No guarde el cable o el enchufe entre las rejillas del aparato.
- No desconectar el aparato tirando del cable.
- Utilice solamente un alargador en buen estado, con una toma de tierra y con hilos conductores con una sección al menos igual al cable suministrado con el aparato.
- Con el fin de evitar las descargas eléctricas, no introduzca el cable eléctrico, la toma de corriente o todo el aparato en agua.
- No tostar pan que pueda derretirse (con glaseado) o hundirse en el fondo del tostador, esto podría causar daños o riesgo de fuego.
- No introducir en el aparato rebanadas demasiado gruesas que pudieran atascar el mecanismo del tostador.
- No utilizar el aparato si:
 - este tiene un cable defectuoso,
 - el aparato se ha caído y presenta daños visibles o anomalías de funcionamiento.En cada uno de estos casos, se debe enviar el aparato al servicio técnico autorizado post-venta más cercano con el fin de evitar cualquier peligro. Consultar la garantía.
- No dejar el cable colgando o tocando alguna superficie que queme.
- No poner el tostador en superficies calientes, ni demasiado cerca de un horno caliente.
- No cubrir el aparato durante su funcionamiento.
- El pan puede quemarse, por lo tanto el aparato no debe utilizarse cerca o debajo de las cortinas y otros materiales combustibles (*estanterías, muebles...*). El aparato debe utilizarse bajo vigilancia.
- No poner nunca papel, cartón o plástico dentro, sobre o debajo del aparato.
- Si algunas partes del aparato llegaran a prenderse fuego, no intente nunca apagarlas con agua. Desenchufe el aparato y apague las llamas con un paño húmedo.
- No intente nunca sacar el pan cuando el ciclo de tostado esté activado.
- No utilizar nunca el tostador como fuente de calor o de secado.
- No utilizar el tostador para cocinar, tostar, calentar o descongelar platos congelados.
- No utilizar el aparato simultáneamente para tostar pan y calentar bollos.

antes de limpiarlo. Esperar a que enfrie para limpiarlo o guardarlo.

- Al final del ciclo, si las rebanadas de pan se atascan entre las rejillas, desenchufe y espere a que el aparato se enfrie antes de sacar el pan.

Lo que debe cuidar para evitar riesgos:

- Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
 - Vigile a los niños para impedir que jueguen con el aparato.
 - Utilizar el aparato sólo dentro de casa. Evitar los lugares húmedos.
 - No dejar nunca el aparato funcionando sin vigilancia y especialmente en cada primer tostado o cambio de programación.
 - No utilizar el aparato para cualquier otro uso, que no sea para el que se ha diseñado.
 - No tocar las partes metálicas o calientes del aparato mientras se está utilizando, utilizar las asas.
 - No utilizar ni introducir en el tostador utensilios de metal que pudieran provocar cortocircuitos (*cuchara, cuchillo...*).
 - No añadir al tostador accesorios que no estén recomendados por el fabricante, porque podría ser peligroso.
 - Con el fin de evitar las descargas eléctricas, no introduzca el cable eléctrico, la toma de corriente o todo el aparato en agua.
 - No tostar pan que pueda derretirse (con glaseado) o hundirse en el fondo del tostador, esto podría causar daños o riesgo de fuego.
 - No introducir en el aparato rebanadas demasiado gruesas que pudieran atascar el mecanismo del tostador.
 - No utilizar el aparato si:
 - este tiene un cable defectuoso,
 - el aparato se ha caído y presenta daños visibles o anomalías de funcionamiento.En cada uno de estos casos, se debe enviar el aparato al servicio técnico autorizado post-venta más cercano con el fin de evitar cualquier peligro. Consultar la garantía.
 - No dejar el cable colgando o tocando alguna superficie que queme.
 - No poner el tostador en superficies calientes, ni demasiado cerca de un horno caliente.
 - No cubrir el aparato durante su funcionamiento.
 - El pan puede quemarse, por lo tanto el aparato no debe utilizarse cerca o debajo de las cortinas y otros materiales combustibles (*estanterías, muebles...*). El aparato debe utilizarse bajo vigilancia.
 - No poner nunca papel, cartón o plástico dentro, sobre o debajo del aparato.
 - Si algunas partes del aparato llegaran a prenderse fuego, no intente nunca apagarlas con agua. Desenchufe el aparato y apague las llamas con un paño húmedo.
 - No intente nunca sacar el pan cuando el ciclo de tostado esté activado.
 - No utilizar nunca el tostador como fuente de calor o de secado.
 - No utilizar el tostador para cocinar, tostar, calentar o descongelar platos congelados.
 - No utilizar el aparato simultáneamente para tostar pan y calentar bollos.
- Este aparato está únicamente diseñado para uso doméstico, cualquier utilización profesional, no apropiada o no conforme al modo de empleo no

compromete ni la responsabilidad ni la garantía del fabricante.



¡ ¡ Participe en la conservación del medio ambiente !

- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ② Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

Guardar cuidadosamente estos consejos

P Instruções de segurança

Prevenção de acidentes domésticos:

- A segurança deste aparelho está em conformidade com as regras técnicas e com as normas em vigor.
- Em conformidade com o parecer da CSC de 2/12/04, este produto está equipado de um sistema mecânico que permite desolidarizar o sistema de ejeção do pão do elemento de corte da alimentação eléctrica.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde adequadamente à tensão indicada no aparelho (corrente alterna apenas).
- Tendo em conta a diversidade das normas em vigor, caso o aparelho seja utilizado num país diferente daquele onde foi adquirido, solicite a sua inspecção num Serviço de Assistência Técnica autorizado (consultar lista em anexo).
- Certifique-se de que a instalação eléctrica se encontra em conformidade com as normas em vigor e que é suficiente para alimentar um aparelho desta potência.
- Ligue sempre o aparelho a uma tomada com ligação à terra.
- Não deixe o cabo de alimentação suspenso e certifique-se de que não toca nas partes quentes do aparelho.
- Não guarde o cabo de alimentação ou a tomada no aparelho entre as grelhas.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo de alimentação.
- Utilize apenas uma extensão em bom estado, com uma tomada com ligação à terra, e com um fio condutor com uma secção pelo menos idêntica ao fio fornecido com o produto.
- Para evitar choques eléctricos, nunca coloque o cabo de alimentação, a tomada nem o aparelho dentro de água ou qualquer outro tipo de líquido.
- Não utilize ou não introduza na torradeira utensílios em metal passíveis de provocar curtos-circuitos (colher, faca...).
- Utilize uma bancada estável, ao abrigo dos salpicos de água e, em caso algum, num nicho da cozinha encastrada.
- Não desloque nem transporte o aparelho durante a sua utilização.

Precauções importantes

Aquando da utilização de aparelhos eléctricos, é necessário respeitar um determinado número de regras elementares, sobretudo as seguintes:

A fazer:

- Leia na integra o manual de instruções e siga com atenção as instruções.
- O aparelho deverá sempre estar na posição vertical, nunca deitado, inclinado ou virado ao contrário.
- Antes de cada utilização, certifique-se de que a

gaveta para recolha de migalhas está perfeitamente colocada.

- Retire com frequência as migalhas do fundo do aparelho ou da gaveta recolha migalhas.
- A alavanca de comando do mecanismo de elevação de torradas tem de estar na posição alta sempre que ligar ou desligar o aparelho.
- Desligue o aparelho se não estiver a funcionar correctamente.
- Desligue o aparelho sempre que não estiver a utilizá-lo e antes de proceder à sua limpeza. Deixe-o arrefecer para o limpar ou antes de o arrumar.
- No final do ciclo, se as fatias de pão continuarem presas entre as grelhas, desligue e aguarde até que o aparelho arrefeça antes de retirar o pão.

A não fazer:

- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- As crianças devem ser vigiadas de forma a que não brinquem com o aparelho.
- Utilize o aparelho apenas no interior de casa. Evite os locais húmidos.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância e, mais especificamente, quando for utilizado para torrar pão pela primeira vez ou no caso de alteração das definições de tostagem.
- Não utilize o aparelho para qualquer outro uso que não aquele para o qual foi concebido.
- Não toque nas partes metálicas ou quentes do aparelho no decorrer da sua utilização; use as pegas.
- Não acrescente à torradeira acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante para evitar qualquer situação de perigo.
- Não torre pães susceptíveis de derreterem (com cobertura) ou de verterem líquido na torradeira; tal pode causar danos ou risco de incêndio.
- Não introduza no aparelho fatias de pão demasiado grossas susceptíveis de bloquear o mecanismo da torradeira.
- Não utilize o aparelho se:
 - o cabo de alimentação estiver danificado,
 - o aparelho tiver caído e apresentar danos visíveis ou anomalias de funcionamento.
- Em qualquer um destes casos, o aparelho deve ser enviado para o Serviço de Assistência Técnica autorizado, de modo a evitar qualquer situação de perigo. Consulte a garantia.
- Não coloque a torradeira sobre superfícies quentes nem demasiado pertinho de um forno quente.
- Não tape o aparelho durante o seu funcionamento.
- O pão pode queimar. Por este motivo, o aparelho não deve ser utilizado na proximidade ou por cima de cortinados ou de outros materiais combustíveis (prateleiras, móveis...). O aparelho tem de ser utilizado sob a devida supervisão.
- Nunca coloque papel, cartão ou plástico no interior, sobre ou sob o aparelho.
- Caso comece a arder algumas partes do produto, nunca tente apagá-las com água. Desligue o aparelho e extinga as chamas com um pano húmido.
- Nunca tente retirar o pão enquanto o ciclo de tostagem estiver activado.
- Não utilize a torradeira como fonte de calor ou de secagem.
- Não utilize a torradeira para cozer, grelhar, reaquecer ou descongelar pratos congelados.

• N'utilise pas le grille-pain pour cuire, griller, réchauffer ou décongeler des plats surgelés.

- Não utilize o aparelho simultaneamente para torrar pão e reaquecer croissants, brioches, etc.

Este aparelho foi concebido apenas para uma utilização doméstica. Qualquer utilização profissional, não adequada ou não conforme ao manual de instruções, anula a responsabilidade e a garantia do fabricante.



Proteção do ambiente em primeiro lugar!

- ① O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- ② Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Guarde estas instruções para utilizações futuras

GR | Οδηγίεσα ασφαλειας

Προληπτικά των οικιακών αποχρωμάτων:

- Η ασφάλεια αυτής της συσκευής είναι σύμφωνη με τους τεχνικούς κανόνες και τα ισχύοντα πρότυπα.
- Σύμφωνα με την απόφαση της CSC (Επιτροπή για την Προστασία των Καταναλωτών) με περιφρήμη 2/12/04, το παρόν πρότυπο είναι εξοπλισμένο με μηχανική τεχνολογία που επιτρέπει τη διαχώριση του συστήματος εκτίναξης ψωμιού από το στοιχείο διακοπής ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί πράγματι σε αυτήν που υποδεικνύεται πάνω στη συσκευή (μένον εναλλασσόμενο ρεύμα).
- Δεδομένης της διαφοροποίησης των εφαρμοζόμενων πρότυπων, αν η συσκευή χρησιμοποιείται σε χώρα διαφορετική από αυτήν από την οποία αγοράστηκε, δώστε την για έλεγχο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (βλέπε το συνημένο κατάλογο).
- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση είναι σύμφωνη με τις ισχύουσες προδιαγραφές και επάρκη για την τροφοδότηση μιας συσκευής αυτής της ισχύος.
- Συνέστε πάντα τη συσκευή με μια γειωμένη πτύζη.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται ή να ακουμπά στα ζεστά τημάτα της συσκευής.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο.
- Μην τακτοποιείτε το καλώδιο ή το ρευματολήπτη μέσα στη συσκευή ανάμεσα στις σχάρες.
- Χρησιμοποιείτε πρόστασης καλώδιου σε καλή κατάσταση, με γειωμένη πτύζα και με αγώγιμο καλώδιο διατομής τουλάχιστον ίσης με το καλώδιο που παρέχεται μαζί με τη συσκευή.
- Για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, μην βουτάτε το ηλεκτρικό καλώδιο, το ρευματολήπτη ή τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε ούτε να εισάγετε στη φυγανέρα μεταλλικά εργαλεία που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα (κουτάλια, μαχαίρια κλπ.).
- Χρησιμοποιείτε σταθερό πάγκο εργασίας μακριά από το νερό και τα πιτσίλια σαντα και σε καμία περίπτωση εντοιχισμένη σε εσοχή στην κουζίνας.
- Μην μεταφέρετε ούτε να μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.

Σημαντικος προφυλαξιας

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, πρέπει να

τηρούντα ορισμένοι στοιχειώδεις κανόνες καλ ιδιαιτέρως οι ακόλουθοι:

Τι πρέπει να κανετε:

- Διαρθρώστε πλήρως τις οδηγίες χρήσης και ακολουθήστε τις προσεκτικά.
- Η συσκευή πρέπει να είναι αποκλειστικά σε όρθια θέση, ποτέ πλαγιασμένη, κεκλιμένη ή ανάποδα.
- Γιαν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι το συρτάρι για τα ψύχουλα είναι στη θέση του.
- Αφαιρέστε τακτικά τα ψύχουλα από την καταπατή ή το συρτάρι για τα ψύχουλα.
- Το κομπιτ ελέγχου του κινούμενου τημάτου πρέπει να είναι στην πάνω θέση όταν συνδέετε ή αποσύνδετε τη συσκευή σας.
- Αποσύνδετε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται και όταν θέλετε να την καθρέψετε. Περιμένετε να κρυώσει πριν την καθρέψετε ή την αποθήκευσετε.
- Στο τέλος του κύκλου λειτουργίας, αν οι φέτες ψυγώνισμα σημαντικά στις σχάρες, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει τη συσκευή πριν αφαιρέσετε το ψυγμό.
- Αποσύνδετε τη συσκευή από παρουσιαστεί ανωμαλία στη λειτουργία.

Τι πρέπει να αποφευγετε:

- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (υπερβαριασμένων των παιώνων) των οποίων οι σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητές τους είναι μειωμένες, ή άτομα που στέρευται εμπειρίες ή γνώσης, χωρίς την επίβλεψη ενός ατόμου, το οποίο θα είναι υπεύθυνο για την ασφαλεία τους, καθώς και την τήρηση των οδηγών που αφορούν στη ρήση της συσκευής. Είναι υποχρεωτική η επίβλεψη των παιδιών ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή με παιχνίδι.
- Μην φέρνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επιβλεψη ιδίως σε κάθε καινούργιο κύκλο ψυγανίσματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλη χρήση πέραν αυτής για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- Μην αγγίξτε τα μεταλλικά ή έστατα τμήματα της συσκευής ενώ η χρησιμοποιείτε. Χρησιμοποιείτε τις λαβές.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην εισάγετε στη φρυγανιέρα μεταλλικά σύνεργα κουζίνας (κουτάλια, μαχαίρια κλπ), διότι κυνηγεύεται να προκαλέσουν βραχιογύρωμα.
- Μην προσθέτετε στη φρυγανιέρα εξαρτήματα που δεν συνίστανται ο κατασκευαστής διότι μπορεί να δημιουργήσουν κύνηνο.
- Για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, μη βουτάτε στο νερό το ηλεκτρικό καλώδιο, το ρευματολήπτη ή όλη τη συσκευή.
- Μην φρυγάνιζετε αρτοπαρασκευάσματα που μπορεί να λώσουν (με γλαστράμα) ή να τρέξουν μέσα στη φρυγανιέρα, ούτε να φρυγάνιζετε μικρά κομμάτια ψωμού ή παζιδακά, διότι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά ή κινδύνους φτιάχιας.
- Μην εισάγετε στη φρυγανιέρα πολύ χοντρές φέτες ψωμού που μπορεί να φρακάρουν το μηχανισμό της φρυγανιέρας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν:
 - αυτή έχει ελαστικιτικό καλώδιο,
 - η συσκευή έχει πέσει κάτω και παρουσιάζει ορατές λαβές ή αιωματές στη λειτουργία.Σε κάθε περίπτωση, για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο θα πρέπει να τη στελέψετε για επισκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Συμβουλευθείτε την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά μέσα στο απήκ. Αποφευγετε τη σημεία με υγρασία.
- Μην τοποθετείτε τη φρυγανιέρα πάνω σε οιαδόπια έστρι της επιφάνεια, ούτε πολύ κοντά σε έστρι φούρνου.

- Μην σκεπάζετε τη συσκευή όσο αυτή λειτουργεί.
- Το ψυγμό μπορεί να μεταδώσει φωτιά, επομένως η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά ή κάτω από κουρτίνες ή κάτια καύσματα όπως (ράφια, έπιπλα κλπ). Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται υπό επιβλεψη.

- Μην χρησιμοποιείτε το συρτάρι για τα ψύχουλα για ζεστάνετε κάτι στην οροφή.
- Μην τοποθετείτε ποτέ εργαλεία, σύνεργα, σκεύη κουζίνας, μπολ, ηλεκτρικά, μπιζέτερο, πιάτα, κεσαδάκια, χαρτί κουζίνας ή αλουμίνιο μέσα στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε το ποτήρι χαρτόνι ή πλαστικό υλικό, πάνω ή κάτω από τη συσκευή.
- Αν ποτέ πάρετε φωτιά κάποιο τμήμα της φρυγανιέρας, μην επιχειρήστε να ορθίστε με νερό. Αποσύνδετε τη συσκευή και ορθίστε τις φλόγες με ένα υγρό πάνι.
- Μην επιχειρήστε ποτέ να βγάλετε το ψυγμό όταν έχει ξεκινήσει ο κύκλος ψυμόταστος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα σαν πηγή θερμότητας ή στεγνώματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα για ψήστε, να καυδαλίσετε, να ζεστάνετε ή να ξεπαγώσετε κατεψυγμένα φαγητά.

- Για την ασφαλεία σας, μην αποσυναρμολογείτε ποτέ μόνο(η) σαν τη συσκευή. Επικανονήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (βλέπε συνέπιμο κατάλογο).
- Η συσκευή αυτή σχεδιάστηκε μόνο για οικιακή χρήση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη ή δικαιολογία για την εγκατάσταση της συσκευής σε επαγγελματική χρήση, ακατάλληλης χρήσης ή χρήσης που δεν συμφωνεί με τις παρούσες οδηγίες.



Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- ① Η συσκευή σας πρέπει να πολλά εξισούσιαμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- ② Παραδώστε τη παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελαύνετε τέτοιου κέντρου σε έξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

Φυλαξτε επιμελως αυτεστίο οδηγίεσσο.

TR GÜVENLİK TALİMATLARI

Εν ίσι kazaların önlenmesi:

- Bu cihazın güvenliği, yürürlükteki teknik kurallara ve normlara uygundur.
- CSC'nin 2/12/04 taraklı görüşüne uygun olarak, bu ürün, gerekli şartlarda sistemin elektrik beslemesi kesinti elemanından ayırmaya imkan veren bir mekanik tasarım ile donatılmıştır.
- Şebekede gerilimlinin, cihazın üzerinde belirtilenle uyumlu olmasını kontrol ediniz (yalnızca alternatif akım).
- Yürürlükteki normların cesitliliği göz önüne alındığında, eğer cihaz satır alındığı ülkenin dışında bir ülkede kullanılırsa, bir yetkili servis istasyonuna kontrol ettiriniz (ekteki listeveye bakınız).
- Elektrik tesisatının yürürlükteki normlara uygun olduğunu ve bu bütçekte bir cihazı beslemek için yeteri olduğunu emin olunuz.
- Cihazın fırını daima topraktır bir prize takınız.
- Kordonun asılı kalmasına ve cihazın sıcak kışkırtma temas etmesine özen gösteriniz.
- Kordonun veya cihaz içerişindeki prizi izgaralar arasında yerleştirin.
- Kordonun çekerek cihazı prizden çıkarmaya çalışmayın.
- İyi durumda, topraklaması prizli ve iletken elektrik telini teknik kurallarla uyumlusunuz.
- Ekmek kızartıcı içerisindeki sızdırmayan devrelerde yolkabilecek metal araç ve gerez (kaşık, bıçak...) kullanmayın.
- Hicbir durumda entegre bir mutfak oyugu içerisinde bulunmadan ve su sıçramaının uzaklığında sabit bir çalışma düzleimi kullanınız.
- Kullanım esnasında cihazı taşımayınız veya hareket ettirmeyiniz.

ÖNEMLİ UYARILAR

Elektrikli cihazların kullanım esnasında, özellikle osajıklıklar olmak üzere belirli kurallara uyulması gerekmektedir.

Yapılması gerekenler

- Kullanım talimatlarını sonuna kadar okuyunuz ve bu talimatlara dikkate uyunuz.
- Cihaz yalnızca dijital konumda olmalı, hicbir zaman yatar, eğik veya ters konumda olmamalıdır.
- Her kullanmadan önce, ekmek krinitini toplayıcı çekmecenin yerinde olduğundan emin olunuz.
- Ekmek krinitlerini, düzenli olarak, kapaktan veya krinit toplayıcı çekmeceden alınız.
- Cihazın prize takıldığından veya çırkanken, kumanda buton yükseli konumda olmalıdır.
- Kullanılmadığı zaman ve temizlenmeden önce cihazı prizden çekiniz.
- Cevrim sonunda izgaralar arasında ekmek dilimleri sıkışır, prizden çekiniz ve ekmek çakmadan önce cihazın soğumasını bekleyiniz.
- Eğer bir işleyiş anomalisi ortaya çıkarسا, cihazı prizden çekiniz.

Yapılmaması gerekenler:

- Bu cihaz, çocukların ve fiziksel, duygusal veya zihinsel yetenekleri yeterli olan, ya da deneyim ve bilgileri olmayan (çocuklar dahil) kişiler tarafından kullanılmamaz. Ancak güvenliklerinden sorumlu olup, kendilerini gözetim altında bulunduran kişilerle cihazın kullanımı hakkında bilgilendirilmelidir. Cihazla oynamaları için çocukların gözlethelmesi gerekecektir.
- Özellikle, her ilk ekmek kızartma işlemesinde veya ayar değişikliklerinde, cihazınızı göz önünde tutunuz.
- Cihazı kullanım amacı dışında kullanmayın.
- Kullanım esnasında cihazın metal veya sıcak kısımlarına dokunmayın, tutma saplarını ve butonları kullanın.
- Ekmek kızartıcı içerisindeki üretici firma tarafından önerilmemiş aksesuarları ekmekiniz, bunlar tehlikeli olabilir.
- Elektrik soklarından kapınmak için elektrik telini akım prizini veya cihazı, hicbir zaman su veya başka bir sıvı içerisinde daldırmayınız.
- Eriyebilir veya ekmek kızartma makinesinin içine okabilecek (sekerli veya kremai) ekmekler kızartmayın. Ayrıca, küçük ekmek parçalarını da kızartmayın, cünkü bunlar zarar verebilir veya ateş alabilir.
- Cihazın içine, mekanizmayı sıkıştırılabecek çok büyük veya düşgün şekilde kesilmemiş ekmek dilimlerini sokmayın.
- Aşağıdaki durumlarda cihazı kullanmayın:

- cihaz kordonu orzılı ise,
- cihaz düşümse ve gözü görür hasarlar veya işleyiş anomalilikleri arz ediyorsa.

Bu şartların her birinde, her türlü tehlikeki kaçınmak için, cihaz en yakin yetkilisi satıcı sonrası servis merkezine gönderilmelidir. Garantiye bakınız.

- Cihazınız ev için kullanıma uygun olarak tasarlanmıştır. Nemli ortamlardan kaçınınız.
- Cihazınız, sıcak yüzeyler üzerinde veya sıcak firının çok yakınında konumlanmadırmayız.
- Cihaz çalışırken üstünü kaplamayın.
- Ekmek yanabiliğinden, cihazın perde veya yanabiliyor başka malzemelerin (raf, mobilya...) yakınında kullanılmamalıdır. Cihazın kontrol altında kullanılması gereklidir.
- Üzerinde istifa yapmak için kirintı toplayıcı çekmecesi kullanmayın.
- Hiçbir zaman cihazın içine catal bıçak, neşne, tabak kase, fincan, biberon, alettik, yemek kağıdı veya düményumu koymayınız.
- Hiçbir zaman cihazın içine, üzerine veya altına, kağıt, karton veya plastik koymayınız.
- Eğer ürünün bazı kizartmalar olsalar, su ile sönünlümeye çalışmazsınız. Cihaz prizden çekiniz ve alevleri nemli bir bez ile söndürünüz.
- Hiçbir zaman, kızartmaya devrede iken ekmekçi çırpmaya çalışmayınız.
- Ekmek kızartıcısını sıcaklık kaynağı olarak veya kurutma amacı kullanmayın.
- Ekmek kızartıcısını, dondurulmuş gıdalar pişirmek, kızartmak, istismar veya bunzu çözme için kullanmayın.
- Güvenliğiniz için cihazı hiçbir zaman kendiniz sökmeyin. Bir yetkili servis merkezine başvurunuz (ekski listeveye bakınız).

Bu cihaz, yalnızca ev içi kullanım için tasarlanmıştır, uygun olmayan veya kullanım talmazı ile üyumluluğu olmayan her türlü profesyonel kullanım, imalatçının sorumluluğu ve garantisini altında değildir.



Çevrenin korunmasına katkıda bulun!

- ① Cihazınızda çok sayıda değerlendirilebilir veya yeniden dönüştürülebilir materyal bulunmaktadır.
- ② Bulunlar işlenebilmesi için cihazınızı bir toplama noktasına veya bir yetkili servis merkezine bırakınız.

BU TALİMATLARI ÖZENLE SAKLAYINIZ

DK Sikkerhedsanvisninger

Forebyggelse af ulykker i hjemmet:

- Apparaterna sikkerhetsindretningarna är i överensstämelse med gällande tekniska regler och standarder.
- I överensstämelse med erkläringen fra Kommissionen for Forbrugersikkerhed af 2/12/04 er dette produkt udstyrret med en mekanisk uformning, der gör det muligt adskille systemet med udstødelse af brød fra strømforsyningens afbryder.
- Kontroller at el-nettets spænding svarer til den, der er anført på apparatet (kun vekselstrøm).
- Hvis apparatet bruges i et andet land end det, der er kabt i, skal det kontrolleres af et autoriseret serviceværksted (se medfølgende liste) på grund af forskelligheden på gældende standarder.
- Kontroller at den elektriske installation er i överensstämelse med gällande standarder och att den er tillstrækkelig til at forsyne et apparat med denne

effekt.

- Tilslut altid apparatet i en stikkontakt med ekstrabeskyttelse.
- Ledningen må ikke hænge ned eller komme i berøring med apparatets varme dele.
- Opbevar ikke apparatets ledning eller stik i ristespalterne.
- Træk aldrig i ledningen for at få stikket ud af stikkontakten.
- Hvis der bruges en forlængerledning, skal den være i god stand og have et stik med jordforbindelse samt en strømførende ledning med et tværsnit, der er mindst lig med tværsnittet på den medfølgende ledning.
- For at undgå elektriske stød må ledningen, stikket eller selv apparatet aldrig dypes ned i vand.
- Stik aldrig metalredskaber ned i brødristeren, da de kan forårsage kortslutninger (ske, kniv o.l.).
- Brug en stabil bordplade, der ikke risikerer at blive overstørket med vand, og under ingen omstændigheder en niche i et indbygget køkken.
- Bær ikke eller flyt ikke apparatet mens det er i brug.

Vigtige forholdsregler

Ved brug af elektriske apparater er det vigtigt at overholde visse grundlæggende regler, og det gælder især følgende:

Hvad man skal gøre:

- Læs brugsanvisningen helt igennem og følg instruktionerne omhyggeligt.
- Apparaten må ikke bruges, når det ligger ned, står skræt eller med åbningen nedad.
- Kontroller før brug, at krummeskuffen sidder korrekt i sit hus.
- Tom regelmæssigt krummekassen eller -skuffen for krummer.
- Startknappen skal være i høj position, når apparatets stik sættes i eller tages ud.
- Tag apparatets stik ud, når det ikke er i brug og før rengøring. Vent til det er kolet af, før det gøres rent eller stilles på plads.
- Hvis der sidder brødkiver fast i ristespalterne ved afslutningen af en ristefase, tag apparatets stik ud og lad det køle af, før brødet tages ud.
- Tag apparatets stik ud, hvis det ikke fungerer korrekt.

Hvad man ikke skal gøre:

- Dette apparat er ikke bereget til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede samt af personer uden erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

- Lad ikke apparatet fungere uden opsyn, især ved første ristning eller efter en ændring af indstilling.
- Brug ikke apparatet til en anden anvendelse end den, det er bereget til.
- Rør ikke ved apparatets dele i metal eller varme dele, mens det fungerer, men brug håndtagene.
- Brug aldrig og stik aldrig metalredskaber ned i brødristeren, da de kan forårsage kortslutninger (ske, kniv o.l.).
- Brug ikke af det tilbehør end det, som fabrikanten anbefaler, da dette kan være farligt.
- For at undgå elektriske stød må ledningen, stikket eller selv apparatet aldrig dypes ned i vand.
- Rist ikke brød der kan smelle (med glasur) eller løbe ud i brødristeren og rist ikke små stykker brød eller skorper, hvilket kan forårsage beskadigelser eller risiko for antændelse.
- Kom ikke for tykke eller for uregelmæssige skiver brød ned i brødristeren, da de kan komme til at sidde i klemme i brødristerens mekanisme.

- Brug ikke apparatet hvis:

- ledningen er beskadiget,
- apparatet er faldet ned og har synlige beskadigelser eller fungerer dårligt.

I så fald skal apparatet sendes til det nærmeste autori

riserede serviceværksted for at undgå enhver fare. Se garantien.

- Brug ikke apparatet udendørs. Undgå fugtige omgivelser.

- Stil ikke brødristeren på varme flader eller for tæt ved en varm ovn.

- Dæk ikke apparatet til, mens det er i brug.

- Brød kan antænde og derfor må apparatet ikke bruges i nærheden af eller under gardiner og andre brændbare materialer (hylde, møbler o.l.). Apparatet skal bruges under opsyn.

- Brug ikke krummeskuffen til opvarmning ovenpå brødristeren.

- Kom aldrig redskaber, genstande, fad, skåle, koppar, sufteflaske, tallerkener, bakkere, bagepapir eller aluminiumsfolie ned i apparatet.

- Læg aldrig papir, pap eller plastic ned i, over eller under apparatet.

- Hvis visse dele af produktet skulle antænde, prøv aldrig at slukkeilden med vand. Tag apparatets stik ud og kval flammerne med et fugtigt klæde.

- Prøv aldrig at tage brødet ud mens ristefasen er slæt til.

- Brug ikke brødristeren som varmekilde eller til at tørre.

- Brug ikke brødristeren til at stege, grille, varme eller til dybfrosne retter op.

- Skal aldrig selv apparatet ud, da det kan være farligt. Kontakt et autoriseret serviceværksted (se medfølgende liste).

Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. En erhvervsmaessig eller uhenstidsmaessig brug eller en brug som ikke er i overensstemmelse med brugsanvisningen frigør fabrikanten for ethvert ansvar og er ikke dækket af garantien.



Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvinde eller genbruges.

- ② Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

Gem disse instruktioner omhyggeligt.

S | Säkerhetsföreskrifter

Förebyggande av olycksfall i hemmet:

- Apparaterna säkerhet uppfyller aktuella tekniska bestämmelser och standarder.
- I enlighet med utlåtandet från CSC den 2/12/04, är produkten utrustad med en mekanisk anordning som gör det möjligt att byta kontaktarna mellan brödet ejektsystem och strömbrytaren.
- Kontrollera att nätpåslängen verkligen motsvarar den som anges på apparaten (endast växelström).
- Med hänsyn till mängden av standarder som gäller, måste apparaten, om den används i ett annat land än inköpslandet, granskas av en godkänd serviceverkstad (se bifogad lista).
- Se till att den elektriska installationen uppfyller aktuella standarder och är tillräcklig för att försörja en apparat med denna effekt.
- Anslut alltid apparaten till ett jordat uttag.

- Låt inte sladden hänga ner eller röra vid apparatens varma delar.
- Förvara inte sladden eller stickkontakten inuti apparaten mellan gallren.
- Koppla inte ur apparaten genom att dra i sladden.
- Använd endast en förlängningssladd i gott skick, med jordad stickkontakt och anslutet till ett jordat uttag och med en ledning vars tåvrsnitt är minst lika med ledningsträden som bifogas med produkten.
- Doppa aldrig ner sladden, stickkontakten eller apparaten i vatten eller annan vätska, för att undvika elstötar.
- Använd inte och för inte in redskap i metall i brödrosten som kan orsaka kortslutningar (sked, kniv ...).
- Använd en stadig arbetsyta som skyddas mot vattenstänk och placera aldrig apparaten i en nisch i ett integrerat kök.
- Bär inte och flytta inte på apparaten under användningen.

Viktiga rekommendationer

Vid användning av elektriska apparater måste vissa grundläggande regler iakttas, speciellt följande:

Gör så här:

- Läs bruksanvisningen i sin helhet och följ noggrant användningsforskrifterna.
- Apparaten måste placeras i stående läge, aldrig ligande, lutande eller upp och nervänt.
- Kontrollera före varje användning att smuluppsamlaren är på sin plats.
- Ta regelbundet bort smulorna från smuluppsamlaren.
- Manöversprak för vagnen skall vara i det övre läget när apparaten ansluts eller kopplas ur.
- Koppla ur apparaten när den inte används och före rengöring. Vänta till svalnat innan du rengör eller tina upp djupfrysta maträtter.
- Om brödkivior fastnat mellan gallren i slutet av rostningen, koppla ur apparaten och vänta tills den svalnat innan du tar ut brödkivorna.
- Koppla ur apparaten om en funktionsstörning skulle inträffa.

Gör inte så här:

- Denne apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, förutom om de har erhållit, genom en person ansvarig för deras säkerhet, en övervakning eller på förfånd fritt tillstånd att använda den för handtaget.
- Om barn använder denna apparat måste de övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.
- Låt aldrig apparaten fungera utan tillsyn, i synnerhet vid den första rostningen eller vid ändring av installationen.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad den är avsedd för.
- Rör inte vid metalldelarna eller de varma delarna på apparaten under användningen, använd handtagen.
- Använd inte och för inte in redskap i metall i brödrosten som kan orsaka kortslutningar (sked, kniv ...).
- Använd inte tillbehör på brödrosten som inte rekommenderas av tillverkaren då det kan vara farligt.
- Doppa aldrig ner sladden, stickkontakten eller apparaten i vatten, för att undvika elstötar.
- Rosta inte brödkivor som riskerar att smälta (med glasering) eller rinna i brödrosten och rosta inte små brödbitar eller brödtärningar, det kan orsaka skador eller brändrisk.
- För inte in så stora eller öjämnt skurna brödkivor i apparaten att de eventuellt kan blockera brödrostens mekanism.

- Använd inte apparaten om:
 - den har en trasig eller skadad sladd,
 - den har fallit och har synliga skador eller funktionsstörningar.
 Om detta händer, måste apparaten sändas till närmaste godkända serviceverkstad, för att undvika all fara. Se garantin.
- Apparaten skall endast användas inomhus. Undvik fuktiga lokaler.
- Placerar inte brödrosten på varma ytor eller nära en varm ugn.
- Täck aldrig över brödrosten under användning.
- Brödet kan brännas vid, därför skal apparaten inte användas i närbroten av eller under gardiner eller andra lättantändliga material (hyllor, möbler...). Låt aldrig apparaten fungera utan tillsyn.
- Använd inte smuluppsamlaren för uppvärmning på uppvärmningsplattan.
- Ställ aldrig redskap, föremål, tallrik, skål, kopp, nappflaska, assiett, form, hushållspapper eller aluminium på apparaten.
- Placerar aldrig papper, papp eller plast inuti, ovanpå eller under apparaten.
- Om någon del av apparaten skulle fatta eld, försök inte släcka med vatten. Koppla ur apparaten och kväv lågorna med en fuktig handduk.
- Försök aldrig ta ut brödkivior medan rostningen pågår.
- Använd inte brödrosten som värmekälla eller för torkning.
- Använd inte brödrosten för att koka, grilla, väarma eller tina upp djupfrysta maträtter.
- För din säkerhet, ta aldrig isär apparaten själv. Kontakta en godkänd serviceverkstad (se bifogad lista).

Denna apparat har konstruerats endast för heminbruk. Användning i yrkesmässigt syfte, som är olämplig eller inte motsvarar bruksanvisningen sker inte tillverkarens ansvar eller inom ramen för garantirättigheterna.



Var rädd om miljön!

- ① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ② Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktorisering serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

Spara dessa föreskrifter.

N Sikkerhetsforskrifter

Forebyggelse av ulykker i hemmet:

- Sikkerheten till detta apparatet uppfyller tekniske regler och gällande normer.
- I henhold till kunningsordet till CSC av 2.12.04, er detta produktet utstyrts med en mekanisk inretning som gör det möjlig att avgrense utkastssystemet för brodet från elementet som bryter strömmen.
- Kontroller att nätspennningen stemmer med det som är oppfört på apparatet (kun vekselström).
- Siden det förekommer många forskjellige normer, bor apparatet kontrolleras på et godkjent serviceverksted (se vedlagte liste) hvis det brukes i et annet land enn der det er kjøpt.
- Kontroller at den elektriske installasjonen stemmer med gjeldende normer, og er tilstrekkelig for bruk av et apparat med denne effekten.
- Apparaten må alltid kobles til en jordet stikkontakt.
- Ikke la strømledningen henge ned eller ligge i berøring med varme deler av apparatet.
- Ikke klem ledningen eller stopselet ned mellom åpningene i brödrostern när du rydder den bort.
- Ikke koble fra apparatet ved å dra i ledningen (men i stopselet).
- Hvis du må bruke skjøteleddning, må den være i god stand, med jordet stopsel, og ha en spänning som minst er lik spänningen til ledningen som fulgte med produkten.
- För å unngå elektrisk stat må aldri dyppe den elektriske ledningen, stopselet eller apparatet ned i vann eller annen væske.
- Ikke før metallgenstander som kan føre til kortslutning (skjeer, kniver osv.), inn i apparatet.
- Brödrostern må stå på en stabil kjøkkenbenk, uten fare for vannsprut. Den må aldri brukes i en innfelt kjøkkennische.
- Apparaten må aldri bæres eller flyttes på mens det brukes.

Viktige forholdsregler

Ved bruk av elektriske apparater finnes det visse elementære regler som alltid må respekteres, fremfor alt følgende:

Påbud:

- Les bruksanvisningen nøye og følg instruksjonene nøyde.
- Apparaten må bare brukes i stående stilling, aldri hvis det ligger på siden, står skjevt eller er satt opp ned.
- For bruk må du kontrollere at smulebrettet sitter riktig.
- Fjern smulene regelmessig fra luken eller smuleskuffen.
- Hevespaken må være i øvre stilling når du kobler apparatet til eller fra.
- Koble apparatet fra strømmen hver gang du har brukt det, og når du skal gjøre det rent. Vent til det kjøles ned før du rengjør det eller rydder det.
- Hvis brödkivier sitter fastklemt mellom ristene etter endt risting, kobler du fra brödrostren og venter til den kjøles ned før du fjerner skivene.
- Koble fra apparatet hvis det oppstår feil.

Forbud:

- Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer (iberegnet barn) med reduserte fysiske eller mentale evner eller svekkede sanseevner, eller personer uten erfaring eller kunnskap, unntatt dersom de på forhånd har fått oppleiring i bruk av apparatet eller overvåkes av en som er ansvarlig for deres sikkerhet. Pass på at barn ikke leker med apparatet.
- La aldri apparatet stå på uten overvåking - særlig ved første risting eller etter ny justering av ristestrykken.
- Apparatet må aldri brukes til andre formål enn beregnet.
- Ikke rør metalldelene eller de varme delene mens apparatet er i bruk. Benytt spaken.
- Ikke før metallgenstander som kan føre til kortslutning (skjeer, kniver osv.), inn i apparatet.
- Ikke bruk tilbehørsdele som ikke er anbefalt av fabrikanten - dette kan føre til fare.
- For å unngå elektriske sjokk må du unnlate å dyppen den elektriske ledningen, stopselet eller hele brödrostren i vann.
- Ikke rist brod som kan smelte (med glasur) eller renne ned i brödrostren. Ikke rist små brödbiter - dette kan føre til skade eller brann.
- Ikke legg store eller feil skjærne brödkivier i brödrostren - de kan klemme fast mekanismen.
- Ikke bruk apparatet dersom:
 - det har en defekt ledning,
 - det har falt ned og har synlige skader eller funksjonsfeil.
 Et dette tilfellet, må du sende apparatet inn til nærmeste godkjente serviceverksted for å unngå fare. Sejk garantien.
- Apparaten må bare brukes i hjemmet. Unngå fuktige

- steder.
- Ikke sett brødristeren på varme overflater eller i nærheten av en varm stekeovn.
 - Apparatet må aldri dekkes til under bruk.
 - Brødet kan ta fy, og apparatet må derfor ikke brukes når brennbare stoffer som for eksempel gardiner, hyller, møbler osv. Apparatet må aldri brukes uten tilsyn.
 - Smuleskuffen må aldri brukes til oppvarming på platen.
 - Ikke legg kjøkkenredskaper, gjenstander, tallerkener, tåteflasker, skåler, kurver, matpapir eller aluminium på oppvarmingsplaten eller ned i apparatet.
 - Ikke legg papir, kartong eller plast i, på eller under apparatet.
 - Dersom deler av apparatet tar fy, må du aldri prøve å slukke med vann. Ta sløsetet ut av stikkontakten, og kvel flammetene med en fuktig klut.
 - Ikke prøv å fjerne brød når ristesylsen er startet.
 - Ikke bruk brødristeren som varme- eller tørkeklide.
 - Ikke bruk brødristeren til å stekе, varme eller tine opp nedfrysede retter.
 - Av sikkerhetsgrunner må du aldri prøve å demontere apparatet selv; henvend deg til et godkjent serviceverksted (se vedlagte liste).

Dette apparatet er kun beregnet på privat bruk i hjemmet. Fabrikantens ansvar eller garanti oppholder ved enhver profesjonell bruk av apparatet, enhver bruk som ikke stemmer med bruksanvisningen eller annen feilaktig bruk.



Miljøvern er viktig!

- ① Apparatet inneholder verdifulle materialer som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
 ② Lever inn apparatet til et egen innsamlingssted eller et godkjent serviceverksted for riktig eliminering.

Ta godt vare på disse instruksjonene.

FIN Turvaohjeet

Onnettomuuksien torjuminen kotonä:

- Tämän laitteen turvallisus on teknisten määräysten ja voimassa olevien normien mukainen.
- CSC:n n:o 02.12.04 antaman suosituksen mukaisesti laitteeseen on suunniteltu määritellään leivän sinkoamisjärjestelmä, joka on käytettävissä riippumatta sähkövirran katkaismisesta.
- Tarkista, että verkon jännite vastaa laitteeseen merkityy jäännettiä (vain valitettavasti).
- Koska volmassaolevat normit valitettavien, jos käytät laitetta muussa kuin ostoossa, sinun tulee tarkistuttaa se valtuutettu huoltokeskussesta (katso oheista lista).
- Tarkista, että sähköasennukset ovat voimassa olevien standardien mukaiset ja että käytettävissä oleva teho on riittävä laitteelle.
- Kytkie laite aina maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä anna virtajohdon roikku tai koskettaa laitteen kuumia osia.
- Älä säilytä virtajohdtaa tai pistoketta paahtaukossa.
- Älä ota laitetta irti verkosta johdosta vetämällä.
- Käytä vain hyökuntoista, maadoitettua jatkohjotta, jonka johto on vähintään yhtä paksu kuin laitteen mukana tulevassä johdossa.
- Sähköiskujen välttämiseksi älä koskaan upota sähkökaapelit, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä tai työnnä leivänpahtimeen metallisia välineitä (lusikat, veitset...), jotka voivat helposti aiheuttaa oikosulkuja.

- Käytä tukevaa työalustaa suoressa suoressa, älä missään tapauksessa upota laitetta keittiökalustesiin.
- Älä nosti tai siirrä laitetta käytön aikana.

Tärkeität siisurtsuksia

Sähkölaitteita käytettäessä on joukko huomioiden otettavaa perussääntöjä, jotka on aina pidettävä mielessä, varsinkin seuraavat:

Tee näin:

- Lue käyttöohje alusta loppuun ja noudata tarkkaan annettuja ohjeita.
- Laitetta ei saa käyttää kyljellään, kallistettuna tai ylösalaissa.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että murulaatikko on kunnolla paikoillaan.
- Poista murut säännöllisesti aukosta tai murulaatikosta.
- Käynnistysvivun on oltava yläasennossa, kun laite kytketään verkkoon tai irrotetaan siitä.
- Irrota laite sähköverkosta jos et käytä sitä ja ennen sen puhdistamista. Odota, että laite on jäähnytynyt ennen sen puhdistusta tai laittamista säälytyspaikkaan.
- Jos leipäviipaleet jäävät puristuksiin paahtojakson lopussa, irrota laite verkosta ja odota laitteen jäähnytymistä ennen viipaleiden ulos vetämistä.
- Irrota laite verkosta, jos sen toiminnaissa on häiriöitä.

Älä tee näin:

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapsi), joiden fyysiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai heillä ei ole kokemusta tai tietoja laitteen käytämisestä; elleivät he ole toisen henkilön tarkkailussa, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan ja ohja laitteen käyttöä. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä jätä laitetta koskaan päälle ilman valvontaa varsinkaan ensimmäisenä päähdon aikana tai kun säätädöö muuttetu.
- Älä koske laitteen metalliosiin tai muihin kuumiin osiin käytön aikana, käytä kädensijoja.
- Älä käytä tai laita pahitimen sisään metalliseinetti (lusikat, veitsit...), sillä ne saattavat aiheuttaa oikosulkuja.
- Älä liitä pahitimen lisälaitteita, joita valmistaja ei suosittele, sillä se saattaa olla vaarallista.
- Älä upota virtajohdta, pistoketta tai koko laitetta veteen.
- Älä pahdha leipiä, jotka voivat sulaa (sokerikoruutu) tai valuu pahitimen sisään, älä pahdha liian pieniä leivänpalasia, se voi aiheuttaa vaurioita tai tulipaloa.
- Älä laita laitteeseen liian paksuja tai epästäisesti leikkuavia leipäpaljoja, jotka voivat tutkia leivänpahtimen.
- Älä käytä laitetta jos:
 - sen virtajohdoilla on vallinen tai vahingottunut,
 - laite on pudonnut ja siinä on näkyvä vaurioita tai se toimii epäavallitusti.
 Laite on kaikissa näissä tapauksissa toimitettava lähipään valtuutettuun jälkimyyntipalveluun kaiken vaaran välttämiseksi. Tutustu takuseseen.
- Käytä pahdinta ainoastaan sisällä. Vältä kosteita tiloja.
- Älä laita pahdinta kuumille pinnoille tai liian läheille kuumaa ulla.
- Älä peitä laitetta sen ollessa käytössä.
- Leipä voi palaa, joten laitetta ei tule käyttää verhojien alla tai muiden tulenarkojen materiaalien läheisyydessä (hyllyköt, hyönakalut...). Laitetta tulee käyttää valvonnanassa.
- Älä käytä murukoteloa kuumennusalustalla lämmittämiseen.

- Älä aseta koskaan työkaluja, esineitä, lautasia, kulhoja, kuppeja, tuttipulloja, teelautasia, einespakkauksia, leivipaperia tai alumiinifoliota kuumennusalustalle tai laitteen sisään.

- Älä aseta koskaan paperia, pahvia tai muova laitteen päälle, sisään tai sen alle.
- Jos tuotteen joki osat sytytyvät tuleen, älä yritykoskaan sammuttaa paloa vedellä. Irrota laite sähköverkosta ja tukahduta liekit kostealla vesiellä.

- Älä koskaan yrityttaa leipää pois, jos paahtojakso on käynnytynyt.

- Älä käytä huoneen lämmittäjänä tai kuivaajana.

- Älä käytä leivänpaahdinta pakasterokkien paistamiseen, grillamiseen lämmittämiseen tai sulattamiseen.

- Turvalisutesi vuoksi älä koskaan pura laitetta itse. Ota yhteys valtuutettuun huoltokeskusseun (katso oheista lista).

Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön, ammatittaimaiseen, asiaankuulumaton tai käytöönheijen vastainen käyttö on valmistajan vastuun ja takaun ulkopuolella.



Huolehtikaamme ympäristöstä!

- ① Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
 ② Toimita laitteesi keräyspisteesseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskusseun, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

Säilytä nämä ohjeet huolellisesti.

RUS ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ БЫТОВЫХ ТРАВМ

- Данный аппарат соответствует действующим техническим правилам и нормам безопасности.
- В соответствии с рекомендацией CSC от 2/12/04 г., данный прибор имеет механическую концепцию, позволяющую разъединять систему выталкивания тостов и элемент отключения электропитания.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на аппарате (только переменный ток).
- Если прибор используется не в стране, где он был куплен, то, учитывая разнообразие действующих норм, его необходимо проверить в авторизованном сервисном центре (см. прилагаемый список).
- Убедитесь, что электроустановка соответствует действующим нормам и достаточна для питания аппарата этой мощности.
- Включайте прибор только в розетку с заземлением.
- Шнур не должен провисать или спиралиться с горячими частями аппарата.
- Не кладите провод или штепсель между решетками прибора.
- Не тяните за шнур, чтобы выключить прибор.
- Используйте только исправленный удлинитель, с розеткой с заземлением и шнуром питания, сечение которого должно быть не меньше сечения шнура питания, входящего в комплект поставки прибора.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается погружать шнур питания,

штепсель или прибор в воду или любую другую жидкость.

- При пользовании прибором не вставляйте в него металлические предметы, которые могут вызвать короткое замыкание (ложки, ножи и т.п.).
- Устанавливайте тостер на устойчивую поверхность, защищенную от брызг. Запрещается ставить и использовать тостер во встроенной кухонной мебели.
- Не переносите и не перемещайте аппарат во время использования.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электробытовых приборов необходимо соблюдать ряд элементарных правил, в частности :

НЕОБХОДИМО

- Полностью прочитать инструкцию по эксплуатации и тщательно следовать правилам пользования.
- Прибор должен всегда стоять вертикально; не допускается его горизонтальное, наклонное или перевернутое положение.
- Перед каждым использованием убедитесь, что поддон для сбора крошек правильно установлен на месте.
- Регулярно очищайте от крошек прорези и выдвижной поддон тостера.
- При включении или выключении прибора ручка управления кареткой должна находиться в верхнем положении.
- Отключайте прибор, когда он не используется, и перед выполнением чистки. Перед тем, как чистить прибор или убрать его для хранения, убедитесь, что он полностью остыл.
- Если по окончании рабочего цикла вы заметите, что ломтики хлеба застряли между решетками, перед тем, как их извлечь, отключите прибор от сети и дождитесь, пока он остынет.
- При неисправности в работе сразу же выключите прибор.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- Данный электроприбор не должен использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра, особенно при первом использовании и при изменении настроек.
- Используйте прибор только по его прямому назначению.
- Не дотрагивайтесь до металлических или горячих частей работающего прибора, используйтесь руками.
- При пользовании прибором не вставляйте в него металлические предметы, которые могут вызвать короткое замыкание (ложки, ножи и т.п.).
- Использование приспособлений, не рекомендованных изготавителем, может быть опасно для вас самих.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур питания, штепсель или сам прибор в воду или любую другую жидкость.
- Не поджаривайте хлеб, который может растиять (с глазурью) или потечь в тостер – это может привести к повреждению прибора или пожару.

• Не вставляйте в прибор слишком большие или неравномерно нарезанные ломтики хлеба – они могут вызвать заклинивание механизма тостера.

- Не пользуйтесь прибором, если :

- шнур питания неисправен или поврежден;
- прибор упал и имеет заметные повреждения или неисправности в работе.

По соображениям безопасности в любом из этих случаев прибор следует направить в ближайший сервисный центр. См. гарантию.

- Прибор предназначен исключительно для использования в помещении. Не используйте его в местах с повышенной влажностью.

• Не устанавливайте тостер на горячие поверхности или поблизости от работающей плиты.

- Не накрывайте прибор во время работы.

• Поскольку хлеб может загореться, тостер нельзя ставить вблизи или внизу занавесок или других воспламеняющихся предметов (таких, как полки, мебель и т.п.). Не оставляйте без присмотра работающий прибор.

• Не используйте поддон для сбора крошек как устройство для подогрева, не ставьте его на тостер.

• Не вставляйте в тостер кухонные принадлежности или любые другие предметы, в том числе тарелки, миски, чаши, детские рюкзаки, перегородку или алюминиевую бумагу.

• Не кладите бумагу, картон или пластмассу в прибор, на него или под него.

• При взгорании каких-либо частей аппарата не тушите их водой. Выключите аппарат и потушите огонь влажной тряпкой.

• Не пытайтесь извлечь хлеб во время поджаривания.

• Не используйте тостер в качестве источника тепла или для сушки.

• Не используйте тостер для приготовления, жарки, разогрева или размораживания быстрозамороженных продуктов.

• В целях вашей собственной безопасности не пытайтесь самостоятельно разобрать прибор. Обратитесь в официально признанный сервисный центр (см. прилагаемый список).

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования. Изготовитель не несет никакой ответственности и не предоставляет гарантии в случае профессионального, несоответствующего назначению или инструкции использования.



Не забывайте об охране окружающей среды!

①

При изготовлении прибора были использованы различные ценные и подлежащие повторной переработке материалы.

②

По окончании срока годности направьте его в пункт сбора вторсырья или хотя бы в соответствующий сервисный центр, которые обеспечат их правильную обработку.

ТЩАТЕЛЬНО СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

PL ■ Zasady bezpieczeństwa

ZAPOBIEGANIE WYPADKOM W DOMU

• Urządzenie zostało wykonane zgodnie z regulami

technicznymi i obowiązującymi normami bezpieczeństwa.

• Zgodnie z opinią wydaną przez Komisję Bezpieczeństwa Konsumentów (CSC) z dnia 2/12/04, produkt ten został wyposażony w mechanizm umożliwiający niezależne działanie systemu wyrzucania pieczywa oraz wyłącznika zasilania elektrycznego.

• Należy upewnić się, czy napięcie w sieci odpowiada napięciu wskazanemu na urządzeniu (wyłącznie przed przemiany).

• W związku z dużą różnorodnością obowiązujących norm, jeżeli urządzenie jest używane w kraju innym, niż kraju zakupu, powinno zostać zweryfikowane przez autoryzowany serwis techniczny (patrz: załączona lista).

• Należy upewnić, czy instalacja elektryczna jest zgodna z obowiązującymi normami i wystarczająca do zasilania urządzenia o danej mocy.

• Urządzenie należy włączać tylko do gniazdka z uziemieniem.

• Kabel zasilający nie powinien niebezpiecznie związać ani dotykać gorących części urządzenia.

• Nie wolno wkładać kabla zasilającego ani wtyczki do środka urządzenia, pomiędzy kratki koszyczka na tisty.

• Nie należy ciągnąć za kabel zasilający w celu wyłączenia urządzenia.

• Należy używać wyłącznie przedłużaczy w dobrym stanie, z uziemieniem i o parametrach nie gorszych niż kabel zasilający dostarczony z urządzeniem.

• Aby uniknąć pożarów prądem, nigdy nie należy wkładać przewodu elektrycznego, wtyczki ani samego urządzenia do wody ani żadnego innego płynu.

• Nie wolno używać do obsługi ani wkładać do tostera narzędzi metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie (łyżka, noż...).

• Urządzenie należy umieścić na stabilnym blacie i chronić przed zamoczeniem. Nie obudowywać meblami kuchennymi.

• Nie przenosić ani nie przesuwać urządzenia podczas jego pracy.

WAŻNE WSKAŻOWKI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać kilku podstawowych zasad, a szczególnie:

NALEŻY:

• Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących użytkowania sprzętu.

• Umieścić urządzenie w pozycji stojącej, nigdy leżącej, pochyłonej czy odwróconej.

• Przed każdym użyciem sprawdzić, czy szuflada na okruchy jest na swoim miejscu.

• Regularnie usuwać okruchy z tacki lub szufladki na okruchy.

• Podczas włączania i wyłączania urządzenia dźwignięcie do opuszczania i unoszenia tostów wartość w pozycji uniesionej.

• Wyłączyć urządzenie z sieci, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do jego czyszczenia. Gdy chcemy wyciągnąć lub schować toster, trzeba poczekać, aż wystygnie.

• Jeżeli po zakończeniu opiekania tosty zaklinują się w koszyku, przed ich wyciągnięciem należy wyłączyć urządzenie i poczekać, aż wystygnie.

• Wyłączyć urządzenie z sieci, jeżeli wystąpiła jakikolwiek nieprawidłowość w jego działaniu.

NIGDY:

• Urządzenie to nie jest przewidziane do użytku przez osoby (również dzieci) o słabszej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub też przez osoby pozbawione odpowiedniego

doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub jeśli mogą uzyskać od nich uprzednio instrukcję dotyczące sposobu użytkowania tego urządzenia. Szczególną uwagę należy zwracać na dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się ono urządzeniem.

- Nie zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru, zwłaszcza w przypadku każdej pierwszej serii testów lub po zmianie ustawień testera.
- Nie używać urządzenia do innych celów, niż określone przez producenta.
- Nie dotykać metalowych lub rozgrzanych części urządzenia podczas jego pracy – należy korzystać z uchwytów.
- Nie wolno używać do obsługi ani wkładać do testera narzędzi metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie (łyżka, noż...).
- Nie montować akcesoriów nie zalecanych przez producenta, ze względu na potencjalne zagrożenia.
- Aby zapobiec porażeniom pradem, nie zanurzać przewodu zasilania, wtyczki i całego urządzenia w wodzie.
- Nie opiekać pieczywa, które może się stopić (z polewą) lub spływać do testera, gdyż może to spowodować uszkodzenie sprzętu lub wywołać pożar.
- Nie wkładać do testera zbyt dużych kromek chleba, gdyż mogą one zablokować mechanizm.
- Nie używać urządzenia, w przypadku, gdy:
 - dozór do uszkodzenia kabla zasilającego,
 - testor upadł i ma widoczne uszkodzenia lub działa nieprawidłowo.

W każdym z tych przypadków należy oddać urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu, w celu uniknięcia zagrożeń stwarzanych przez uszkodzony sprzęt. Sprawdzić gwarancję urządzenia.

- Nie używać urządzenia na zewnątrz i unikać wilgotnych miejsc.
- Nie stawiać testera na rozgrzanych powierzchniach ani zbyt blisko gorących urządzeń.
- Podczas pracy urządzenie nie może być przykrywane.
- Chleb może być bardzo gorący, dlatego też urządzenie nie może być używane w pobliżu lub pod zaslonami lub innymi materiałami łatwo palnymi (fregaty, meble). Urządzenie musi być używane pod nadzorem.
- Nie używać szufadli na okruchy do podgrzewania na górze urządzenia.
- Nie wkładać przyrządów, przedmiotów, półmisków, pojemników, filiżanek, butelek, talerzy, tacek, papieru do pieczenia lub aluminium do urządzenia.
- Nie kłaść papieru, tekury lub plastiku na, pod lub w środku urządzenia.
- W przypadku, gdy zapali się ktorakolwiek z części testera, nie wolno gościć jej woda. Wyłączyć urządzenie i zdusić ogień wilgotną tkanią.
- Nie wyjmować pieczywa w trakcie opiekania.
- Nie używać testera do ogrzewania lub suszenia.
- Nie używać testera do gotowania, pieczenia, odgrzewania lub rozgrzewania zamrożonych potraw.
- Ze względów bezpieczeństwa nigdy samodzielnie nie demontażować urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym (patrz załączona lista).

To urządzenie zostało stworzone z myślą o użytku domowym. Wykorzystanie go do potrzeb profesjonalnych, a także zastosowanie niewłaściwe lub niezgodne z instrukcją obsługi nie podlega odpowiedzialności ani gwarancji ze strony

producenta.



Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- ① Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- ② W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

PROSZE ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

CZ Bezpieczeństni pokyny

Predchádziam domácim nehodám

- Bezpečnostní provedení tohoto přístroje je v souladu s technickými předpisy a platnými normami.
- V souladu s vyhláškou CSC ze dne 2/12/04 je tento výrobek vybaven mechanickým zařízením umožňující odpojit systém zdvihu chleba od vypínacího článku elektrického napájení.
- Ověřte si, že napětí v síti skutečně odpovídá napětí, které je uvedeno na přístroji (pouze střídavý proud).
- S uvážením rozdílnosti platných norem, je-li přístroj používán v jiné zemi, než ve které byl zakoupen, dejte jej zkontrolovat smluvním servisním střediskem (viz přiložený seznam).
- Ujistěte se, že elektrická instalace odpovídá platným normám a že její kapacita stačí na to, aby zásobovala přístroj o daném výkonu.
- Přístroj vždy připojujte k uzemněné zásuvce.
- Nenechávejte kabel viset ani se dotýkat horkých částí přístroje.
- Neukládejte kabel ani zástrčku do přístroje mezi mřížky.
- Neodpojíte přístroj od sítě taháním za přívodní kabel.
- Používejte pouze prodlužovací šnůru v dobrém stavu s uzemněnou zásuvkou a s drátem o průměru rovnajícím se alespoň průměru drátu dodávaného s výrobkem.
- Abyste se vyuvarovali zasažení elektrickým proudem, neponorujiťte elektrický drát, elektrickou zásuvku nebo přístroj nikdy do vody nebo do jiné tekutiny.
- Nepoužívejte ani nevkládejte do opékáče topinek kovové kuchyňské nástroje, jež by mohly způsobit zkrat (lžíci, nůž...).
- Používejte stabilní pracovní plochu chráněnou před stříkající vodou a v žádném případě ne ve výklenku, který je součástí kuchyně.
- Během používání přístroj nenosete ani nepřemísťujte.
- Důležitá bezpečnostní upozornění
Při používání elektrických přístrojů je třeba dodržovat určitý počet základních pravidel, zvláště pak toto:
Co je třeba udělat
 - Prčete si celý návod k použití a říde se pozorně pokyny k používání.
 - Přístroj může být vylučně ve stojící poloze, nikdy nesmí ležet na boku, být nakloněn nebo vzhůru nahoru.
 - Před každým použitím si zkонтrolujte, že je zásuvka na zachytávání drobků na svém místě.
 - Pravidelně odstraňujte drobky ze záchranné desky nebo ze zásuvky na zachytávání drobků.
 - Ovládací tlačítko vozíku musí být v horní poloze, když svůj přístroj zapínáte nebo vypínáte.**Co je třeba neudělat**
 - Kdyby došlo ke vznícení některých součástí výrobku, nikdy se je nesnažte hasit vodou. Odpojte přístroj od sítě a uhaste plameny vlnkou tkaniou.
 - Nikdy se nesnažte odstraňovat chléb, když se proces opékání zasek.
 - Nepoužívejte opékáč topinek k vaření, ohřívání nebo rozmarzování zamrzlých pokrmů.
 - V zájmu své bezpečnosti přístroj nikdy sami nerozebírejte. Obratě se na smluvní servisní středisko (viz přiložený seznam).

Tento prístroj bol vyrobený výlučne k domácomu použitiu, jakékoliv profesionálni, nevhodné alebo návodu k použití neodporúčajú používanie len predmetom odovzdania ani zárukou výrobca.



Podliejme sa na ochranu životného prostredia!

- ① Váš prístroj obsahuje četné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- ② Svetre jej sbernému miestu alebo, neexistuje-li, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naloženo odpovedajúci zpôsobem.

PROSÉ ZACHOWAĆĘ INSTRUKCJĘ

SK Bezpečnostné pokyny

Predchádzame domácim nehodám

- Bezpečnostné prevedenie tohto prístroja je v súlade s technickými predpismi a platnými normami.
- Tento výrobok je v súlade s oznamom CSC z dňa 2. decembra 2004 vydaným mechanickým systémom umožňujúcim odpojenie systému, ktorý vytáča chlieb, od článku prerušujúceho elektrické napájanie.
- Overte si, že napätie v sieti skutočne odpovedá napätiu, ktoré je uvedené na prístroji (iba striedavý prúd).
- S úvažením rozličnosti platných noriem, ak sa prístroj používa v inej zemi, než v ktorej bol zakúpený, nechajte ho skontrolovať zmluvným servisným strediskom (viď priložený zoznam).
- Uistite sa, že elektrická inštalácia odpovedá platným normám a že jej kapacita stačí na to, aby zásobovala prístroj s daným výkonom.
- Prístroj vždy priprávajte k uzemneniu zásuvke.
- Nenechávajte kábel visieť ani sa dotýkať horúcich častí prístroja.
- Neukladajte kábel ani zástrčku do prístroja medzi mriežky.
- Nedopájajte prístroj od siete tiahnutím za prívodný kábel.
- Používajte iba predĺžovaciu šnúru v dobrom stave s uzemnenou zásuvkou a s drôtom, s priemerom rovnoujúcim sa aspoň priemeru drôtu dodávaného s výrobkom.
- Aby ste sa vystrihali zasiahnutia elektrickým prúdom, neponárajte elektrický drôt, elektrickú zásuvku ani prístroj nikdy do vody alebo do inej tekutiny.
- Nepoužívajte ani nevkladajte do opekača hriankové kuchynské nástroje, ktoré by mohli spôsobiť skrat (lyžicu, nož...).
- Používajte stabilnú pracovnú plochu chránenú pred striekajúcou vodou a v žiadnom prípade nie vo výklenku, ktorý je súčasťou kuchyne.
- Počas používania prístroj nenoste ani nepremiestňujte.

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Pri používaní elektrických prístrojov treba dodržiavať určitý počet základných pravidiel, predo všetkým tieto:

Čo treba robiť

- Prečítajte si celý návod na použitie a riadte sa starostlivo pokynmi na používanie.
- Prístroj má byť výlučne v stojacej polohe, nikdy nesmie ležať na boku, byť naklonený alebo hore nahami.
- Pred každým použitím si skontrolujte, či je zásuvka na zachytávanie omrviniek na svojom mieste.

• Pravidelne odstraňujte omrvinky zo záchytnej dosky alebo zo zásuvky na zachytávanie omrviniek.

- Odvádzacie tlačidlo vozika musí byť v hornej polohe, keď sa prístroj zapíname alebo vypíname.
- Keď prístroj nie je v prevádzke a pred čistením ho odpojite od siete. Ak ho chcete čistiť alebo pred uložením ho nechajte vychladnúť.
- Na konci cyklu, ak kraje chleba zostali zaklinené medzi mriežkami, odpojte pred vynáštaním chleba prístroj od siete a výčkajte, dokial nevychladne.
- Ak sa prejaví prevádzková anomália, odpojte prístroj od siete.

Čo netrebá robiť

- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zniženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosť alebo vedomosť, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo za to, že ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Dozoržajte na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrájú.
- Nikdy nenechávajte prístroj v prevádzke bez dozoru, najmä vždy pri prvom opekaní alebo pri každej zmeni nastavenia.
- Nepoužívajte prístroj na žiadnen iný účel, než pre ktorý bol vyradený.
- Nedotýkajte sa kávových alebo horúcich častí prístroja, ktorý sa práve používa, používajte rukoväti.
- Nepoužívajte ani nevkladajte do opekača hriankové kuchynské nástroje, ktoré by mohli spôsobiť skrat (lyžicu, nož...).
- Nepriprávajte k opekači hriank príslušenstvo, ktoré nie je doporučené výrobcom, lebo to môže byť nebezpečné.
- Aby ste sa vystrihali zasiahnutia elektrickým prúdom, neponárajte elektrický drôt, elektrickú zásuvku ani prístroj do vody.
- Neopekajte chlieb, ktorý sa môže roztopiť (s polevou) alebo naťecť do opekača hriank a neopekajte malé kúsky chleba alebo koničkov chleba, pretože môžu spôsobiť škody alebo začať horieť.
- Nevkladajte do prístroja príliš veľké kracie chleba alebo kracie nákrájané nepravideľne, ktoré by sa mohli v mechanizme opekača hriank zablokovať.
- Nepoužívajte prístroj v prípade, že:
 - má vadný alebo poškodený prívodný kábel,
 - spadol na zem a je viditeľne poškodený alebo vykazuje prevádzkovú anomáliu.V každom z týchto prípadov treba prístroj zaslať do najbližšieho zmluvného popredajného servisného strediska, aby ste sa vystrihali nebezpečenstva. Pozrite sa do záruky.
- Prístroj používajte iba v dome. Vyhýbajte sa však výkonom prístroja.
- Nepokladajte opekač hriank na väčšty povrchy ani do prílišnej kuchynskej horúcej trubky.
- Prístroj počas prevádzky nezakryvajte.
- Chlieb môže vzplanúť, preto sa prístroj nemá používať v blízkosti záčinov a ostatných horľavých materiálov (políčky, nábytok...) ani pod nim. Prístroj musí byť používaný pod dozorom.
- Nepoužívajte zásuvku na zber omrviniek ako zohrievanie na prístroju.
- Nikdy do prístroja nevkladajte kuchynské nástroje, veci, podnos, misku, šálku, dojčenskú flášu, tanier, dôžu na potraviny, papierový alebo hliníkový foliu.
- Nikdy do prístroja, na neho alebo pod neho nepokladajte papier, kartón alebo plast.
- Keby došlo zo vznietenia niektorých súčasťí výrobku, nikdy sa ich nesnažte hasiť vodou. Odpojte prístroj od siete a uhasťte plamene vlnkou plátnom.

• Nikdy sa nesnažte odstraňovať chlieb, keď proces opekania uvízaol.

- Nepoužívajte opekač hriank ako zdroj tepla alebo na súšenie.
- Nepoužívajte opekač hriank na varenie, ohrevanie alebo rozmrazenie zmrzlených pokrovov.

- V záujme svojej bezpečnosti prístroj nikdy sami nerazoberajte. Obráťte sa na zmluvné servisné stredisko (viď priložený zoznam).

Tento prístroj bol vyrobený výlučne na domáce použitie, akékoľvek profesionálne, nevhodné alebo návodu na použitie neodpovedajúce používanie nie je predmetom zodpovednosti ani zárukou výrobcu.



Podielajme sa na ochrane životného prostredia!

- ① Váš prístroj obsahuje četné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- ② Zverte ho sbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

Uložte si starostlivo tieto pokyny

H | BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A háztartási balesetek megelőzése

- E készülék biztonságossága megfelel a hatályos műszaki szabályoknak és normáknak.
- A CSC 2/12/04-i előírása szerint a készülék, olyan mechanikai megaloldással készült, hogy a kenyér kidiób szervezete, a pirtó rész és az elektromos ellátó egység különbözősétható.
- Ellenőrizze, hogy a hájlózott feszültség megfelel-e a készüléken feltüntetett (kizárolag váltóáram).
Figyelembe véve a hatályban lévő sokféle normát, ha a készüléket a vásárlás országától eltérő országban használják, ellenőriztesse egy elfogadott szervizközpontban (láss a mellékelt listát).
- Bizonyosodjon meg, hogy az elektromos szerszám megfelel a hatályban lévő normáknak és megbírja ilyen teljesítményű készülék táplálását.
- A készüléket minden földelt csatlakozó oljzathoz kösse.
- Ne hagyja lelőgni a tápkábelt és ne érintse meg a készülék meleg részeit.
- Ne tegye a tápkábelt vagy a csatlakozót a készülék pírtó nyílásába.
- A készülék dugaszat ne a tápkábel rangsátával húzza ki.
- Csatlakozási állapotban lévő, földeléses csatlakozó oljzattal ellátott és a termékhöz mellékkelt vezeték keresztszemettel legalább egyenlő keresztszemetű hosszabbítót használjon.
- Az áramütés elkerülése végett, az elektromos kábel, a csatlakozó oljzattal vagy a készüléket ne merítse vízbe vagy bármilyen más folyadékba.
- Ne használjon és ne helyezzen a kenyérpirítóba fém evőeszközököt, ezek rövidzárlatot okozhatnak (karál, kés...).
- Stabil, a vízcsapék ráfröccsenésétől védeált munkafelületet használjon, semmi esetet se használjon beépített konyhaifülkét.
- Használata közben ne hordozza vagy ne mozgitsa el a készüléket.

Fontos óvintézkedések

Elektromos készülékek használatakor néhány alapvető szabály kell betartani, elsősorban a

következőket:

Helyénvaló

- Olvassa el a végig a használati útmutatót és figyelmesen kössé a használati utásítsokat.
- A készülék csak álló helyzetben használható, soha nem szabad lefeketni, megdönteni vagy felfordítani.
- minden egyes használat előtt ellenőrizze, hogy a műszáratnak megfelelően áll a helyen.
- Rendszeresen távolítsa el a tolajót, vagy a műszáratnak fiókjában összegyűlt morzsákat.
- A kiemelő szerkezet a felső helyzetben kell legyen, amikor bedugja vagy kihúzza a hálózati csatlakozó dugaszát.
- Használójának kívül vagy tisztítás előtt minden húzza ki a csatlakozó dugaszat. Tisztítás vagy elraktározás előtt, várjon meg a készülék lehűlését.
- A píritási ciklus végén, ha kenyérseleteket maradtak a rácsok között, a kenyér kiemelése előtt húzza ki a csatlakozó dugaszat és várja meg a készülék lehűlését.
- Amennyiben működési rendellenesség következik be, húzza ki a csatlakozó dugaszat.

Elkerülendő

- A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), valamint olyan személyek, akik nem rendelkeznek a készülék használatával kapcsolatos gyakorlattal vagy ismeretekkel. Ez nem érvényes az olyan személyekre, aki a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett dolgoznak, vagy akikkel a felelős személy előzetesen ismertezte a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ügyeljen arra, hogy a készülékkel gyerekkel ne játszanak.
- Soha ne hagyja a készüléket felügyelt nélkül működni, fóleg az első píritások vagy a beadítás módosításakor.
- A készülékek csak rendeltetésszerűen használják.
- Használjunk közben ne érintse meg a készülék fém- vagy meleg részeit, használja a fogantyúkat.
- Ne használjon és ne helyezzen a kenyérpítőba fém érőszákokat, ezek rövidzárlatot okozhatnak (kanál, kés...).
- Ne szerezje a kenyérpítőra a gyártó által nem ajánlott tartozékokat, ez veszélyes lehet.
- Az áramütés elkerülése végett, az elektromos kábel, a csatlakozó oljazatot vagy a készüléket ne merítse vízből vagy bármilyen más folyadékba.
- Ne pírtson mélyhútöt (léjérgékkel borított) kenyereket, ne pírtson kis kenyérdráborakat vagy kenyérhérjakat, ezek a készülék károsodását vagy tűzveszélyt okozhatnak.
- Ne helyezzen a készülékebe olyan vastag vagy egyszerűen vágott kenyérszéleteket, amelyek eltorlódnak a píritó szerkezetet.
- Ne használja a készüléket, ha:
 - hibás vagy sértő káplábele van,
 - a készülék leesett, szemmel láthatóan sérült vagy rendellenesen működik.Mindenrejtelmi veszély elkerülése végett, a fenti esetek mindegyikében a készüléket kell juttatni a legközelebbi elfogadott szervizközpontba. Évégett tanulmányozza a garanciát.
- A készüléket csak házon belül használja. Kerülje el a nedves helyeket.
- Ne helyezze a kenyérpítőt meleg felületekre, se tű közé legyél meleg sújtóhoz.
- Működés közben ne fedje le a készüléket.
- A kenyér meggylövését, következésképp a készüléket ne helyezze függönyök vagy egyéb gyűlékony anyagok közébe (polcok, bútorok...). A készüléket csak felügyelet mellett szabad használni.
- Ne használja a műszáratnak fiókját felmelegítésre.

• Soha ne helyezzen háztartási eszközöket, tányérokat, tálkát, kancsót, csészét, cuclisüveget, tányér, sajktát, papírtörölőkötőt vagy alumíniumot a készülékre.

- Soha ne helyezzen papírt, kartont vagy műanyagot a készülékre, a készülékbe vagy a készülék alá.
- Ha mégis megtörnéte, hogy a termék egyes részei meggylöldődjön, az oltást soha ne visszavezesse. Húzza ki a készülék hálózati csatlakozó dugaszát és fojtja le a lángokat egy nedves ruhával.
- A píritási ciklus közben soha ne próbálja kivenni a kenyeret.
- Ne használja a kenyérpítőt melegförrásként vagy száritásra.
- A kenyérpítőt ne használja mélyhűtött ételek sütésére, piirtására, felmelegítésére vagy kiolvastására.
- Saját biztosnága érdekében, soha ne szerezje szét a készüléket. Forduljon egy elfogadott szervizközponthoz (lásd a készülék listát).

Ez a készülék kizárolag háztartási használatra készült, professzionális vagy a nem megfelelő, illetve a használói útmutatóban leírt előtérő használat a gyártót bármennem felelősségi alól mentesít, és ezekre a garancia nem terjed ki.



Első a környezetvédelem!

- ① Az Ön terméke értekéς újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- ② Kérjük készüléket ne dobja ki, hanem adj le az erre a céla kijelölt gyűjtőhelyen.

Jegyezz meg ezeket a tanácsokat

SA

- الوقاية من الحوادث المنزلية
- تضمن هذه المحمصة للمعابر التقنية و قوانين السلامة
 - السارة المفعول.
 - ملحوظة المذكورة المصادرة عن CSC بتاريخ ٢٠١٢/٤ فإن هذا المنتج ينطوي على مكونات الكهربائية السارية في الخارج
 - يذكر في بطاقة التأمين أن المكون الكهربائي من شأنه أن ينبع من الماء
 - لا ينصح بوضع المواد داخل المحمصة
 - يتضمن قفل غیر قابل للتفتيش في حوض اطفال أو كراسات ذات ذلك
 - لا تخلو توصيات تعميم شرطيات سلامة جهاز من الخنزير غير متوكيلية المحمصة
 - لا تستعمل المنتج
 - إذا تدمرت حالة السلك الكهربائي التابع له أو أصبح غير صالح للاستعمال
 - إذا نظر أو ظهرت عليه علامات التلف أو اختلال في التشتت
 - في هذه الحالات يجب عرض المنتج على أقرب مركز متعدد لخدمة ما بعد البيع، وذلك تفادياً أي خطر محتمل
 - راجع المحمصة
 - لا تستعمل المحمصة خارج المنزل وتتجنب الأماكن الرطبة
 - لا تضع المحمصة على سطح ساخن أو بالقرب من فرن ساخن
 - لا تغسل المنتج أثناء الاستعمال
 - إن المغير قبل إلقاءه، لذلك لا تستعمل المنتج بالقرب من الماء
 - إن المغير أو المواد القابلة للانتعاش (رقوف، ثاث...)، يجب أن يرافق المنتج أثناء الاستعمال
 - في المختبر أو المختبرات
 - لا تستعمل درج (جارور) تجميع الفئران لت تخرين الجهة العليا
 - تذكر أن تذكر شكل الكهرباء عند تقليل ما هو بين
 - في المنتج (أي تناوب فقا)
 - استعملت المحمصة في بلد غير البلد الذي اشتريتها منه
 - يرجى فحصها في مركز خدمة معتمد (أرجو مراعاة القائمة المرفقة)
 - تذكر أن التوصيات الكهربائية متطلبة مع المعايير السارية
 - المفعول وكافة أنواع الفوترة القوية لهذا المنتج
 - أو لاستخدام المحمصة تماماً إلى مقدار موزعه
 - لا تترك السلك الكهربائي ممتداً داخل أو خارج المطبخ
 - لا تضليل المحمصة
 - لا تضليل المحمصة
 - استعمل وصلة كهربائية حافظة وجهاز لها مقبض من مضار، و يرجى أن تكون السلك المتعلق بالموزع متساوية لسلك المنتج على الأقل.
 - لكن تتحسن الصعوبة الكهربائية، لا تغير أحداً السلك الكهربائي، أو القابس، أو المحمصة في الماء أو أي سائل آخر.
 - لا تستعمل أي نوع من الأدوات المعدنية للتعامل مع كهربائية مفتوحة (ملائج، سكاكين...).
 - استعمل المحمصة في جزر ثابت يزيد عن رذاذ الماء، ولا تضعها أبداً في الرف المعدنية المطلي
 - لا تجعل المحمصة وأدواتها تلتقي الضمانة عن المنتج.

طبلات مهمات السلامة

مقدمة استعمال المحمصة

ما يجب عمله:

- أفرز آليل الاستعمال والتزم بمتطلباته.
- يجب استخدام المحمصة دائماً بوضعية عمودية و لا تضمنها ابداً على جوانبها أو مقدمتها أو مخرجهما.
- تذكر قبل أن تمسك به أن درج (جارور) تجمیع الفئران موجود في مكانه بشكل ثابت.
- ازوج الفئران بأسطوانة من البوبوك و درج (جارور) تجمیع الفئران.

ما يجب أن يبقى مقنطرة الحنك بالراغفة إلى الأعلى عند توصيل المحمصة بالتيار أو قصمه عنه.

أفضل المحمصة التيار عندما لا تكون مشتعلة أو قبل تقطيعها.

دعايتها تبرد قدر الإمكان، إذا انفتح قطع من الخنزير بين المخاتل، أفضل المحمصة التيار وانتظر حتى تبرد قبل أن تقوم بخلوة ملواحة لذبح الخنزير.

أفضل المعنق عن التيار إذا احتل في الشفاف.

ما لا يجب عمله

- لم يدع هذا المنتج للاستعمال بواسطة أي شخص (بمن فيهم الأطفال) من لا ينتهي بالقدرة الحسنية، أو الأشخاص الغافلة، أو إذا كانوا غير شخص لديه القدرة والقدرة، لم يدركوا مفهوم العناية بالسلامة.
- سلامات المحمصة يجب مراعاتها للأطفال والذكور الذين لا يتجاوزون سن المراهقة (لذا لا يجوز للأطفال لبس المحمصة).
- لا تضع أي نوع من الأدوات المعدنية داخل المحمصة، لأنها يمكن أن تسببي في حوث دارد كهربائية مفتوحة (ملائج، سكاكين...).
- لا تضع المحمصة على سطح المتنج لاحقاً لم يوصي بها الصانع لأنها قد تشكل خطراً.
- لكن تتحسن الصعوبة الكهربائية، لا تغير السلك الكهربائي، أو القابس، أو أي تصرير آخر في الماء.
- لا ينصح بوضع المواد داخل المحمصة أو إدخالها في الماء.
- يتضمن قفل غیر قابل للتفتيش في حوض اطفال أو كراسات ذات ذلك
- لا تخلو توصيات تعميم شرطيات سلامة جهاز من الخنزير غير متوكيلية المحمصة
- لا تستعمل المنتج في توقيف

إذا تدمرت حالة السلك الكهربائي التابع له أو أصبح غير صالح للاستعمال

إذا نظر أو ظهرت عليه علامات التلف أو اختلال في التشتت

في هذه الحالات يجب عرض المنتج على أقرب مركز متعدد لخدمة ما بعد البيع، وذلك تفادياً أي خطر محتمل

راجع المحمصة

لا تستعمل المحمصة

إذا تدمرت حالة السلك الكهربائي التابع له أو أصبح غير صالح للاستعمال

إذا نظر أو ظهرت عليه علامات التلف أو اختلال في التشتت

في هذه الحالات يجب عرض المنتج على أقرب مركز متعدد لخدمة ما بعد البيع، وذلك تفادياً أي خطر محتمل

راجع المحمصة

لا تستعمل المحمصة

إذا نظر أو ظهرت عليه علامات التلف أو اختلال في التشتت

في هذه الحالات يجب عرض المنتج على أقرب مركز متعدد لخدمة ما بعد البيع، وذلك تفادياً أي خطر محتمل

راجع المحمصة

لا تستعمل المحمصة

إذا نظر أو ظهرت عليه علامات التلف أو اختلال في التشتت

في هذه الحالات يجب عرض المنتج على أقرب مركز متعدد لخدمة ما بعد البيع، وذلك تفادياً أي خطر محتمل

راجع المحمصة

لا تستعمل المحمصة

إذا نظر أو ظهرت عليه علامات التلف أو اختلال في التشتت

في هذه الحالات يجب عرض المنتج على أقرب مركز متعدد لخدمة ما بعد البيع، وذلك تفادياً أي خطر محتمل

راجع المحمصة

لا تستعمل المحمصة

إذا نظر أو ظهرت عليه علامات التلف أو اختلال في التشتت

في هذه الحالات يجب عرض المنتج على أقرب مركز متعدد لخدمة ما بعد البيع، وذلك تفادياً أي خطر محتمل

راجع المحمصة

لا تستعمل المحمصة

إذا نظر أو ظهرت عليه علامات التلف أو اختلال في التشتت

في هذه الحالات يجب عرض المنتج على أقرب مركز متعدد لخدمة ما بعد البيع، وذلك تفادياً أي خطر محتمل

راجع المحمصة

لا تستعمل المحمصة

إذا نظر أو ظهرت عليه علامات التلف أو اختلال في التشتت

في هذه الحالات يجب عرض المنتج على أقرب مركز متعدد لخدمة ما بعد البيع، وذلك تفادياً أي خطر محتمل

راجع المحمصة

لا تستعمل المحمصة

إذا نظر أو ظهرت عليه علامات التلف أو اختلال في التشتت

في هذه الحالات يجب عرض المنتج على أقرب مركز متعدد لخدمة ما بعد البيع، وذلك تفادياً أي خطر محتمل

راجع المحمصة

